

Tapiz de versos: poemas del Carnaval

**Dayra Natalia Josa López
Emily Vanessa Meneses Pachichana**

**Universidad de Nariño
Facultad de Educación
Licenciatura en Lengua Castellana y Literatura
Pasto
2023**

Tapiz de versos: poemas del Carnaval

Dayra Natalia Josa López

Emily Vanessa Meneses Pachichana

**Trabajo de grado para optar al título de
Licenciadas en Lengua Castellana y Literatura**

Mg. César Eliécer Villota Eraso

Asesor

Universidad de Nariño

Facultad de Educación

Licenciatura en Lengua Castellana y Literatura

Pasto

2023

Nota de responsabilidad

“Las ideas y conclusiones aportadas en el trabajo de grado son responsabilidad exclusiva de los autores”

Artículo 1° del Acuerdo No. 324 de octubre 11 de 1966, emanado del Honorable Consejo Directivo de la Universidad de Nariño.

Nota de aceptación

Fecha de sustentación

Calificación

92 puntos

Trabajo de Grado Meritorio

Nelson Torres Vega

Presidente del jurado

Javier Rodríguez Rosales

Jurado

Mónica Esmeralda Vallejo

Jurado

Agradecimientos

Queremos expresar nuestra más profunda gratitud a todas las personas que han sido fundamentales en este camino de aprendizaje y crecimiento. Su apoyo incondicional y sus enseñanzas han dejado una huella imborrable en nuestro recorrido académico y personal, estamos sinceramente agradecidas por todo lo que han compartido con nosotras, su influencia positiva y su presencia constante nos han llevado a crecer y a convertirnos en quienes somos hoy. Nos sentimos bendecidas por contar con su amor, guía y apoyo en cada paso del camino.

Con gratitud sincera.

A la honorable Universidad de Nariño, quien se compromete en la formación integral de profesionales, por brindar el bienestar y la calidad académica a sus estudiantes.

A la Facultad de Educación, por su formación integral de educadores con espíritu crítico, reflexivo e investigador.

A los docentes del programa de Licenciatura en Lengua Castellana y Literatura, quienes dejaron huella en nuestras vidas, por su compromiso y dedicación hacia sus estudiantes, y porque cada uno de ellos contribuyó con su granito de arena en nuestra formación profesional.

A nuestra guía, acompañante y motivadora, Mónica Esmeralda Vallejo, cuyo compromiso con la educación ha sido una fuente de inspiración. Su pasión por enseñar, su paciencia y dedicación han moldeado nuestras mentes, han despertado en nosotros la curiosidad y el deseo de aprender. Sus valiosas enseñanzas nos han brindado los instrumentos necesarios para enfrentar el mundo con conocimiento y determinación.

Dedicatoria

Este trabajo de investigación está dedicado:

A mi abuelo, Rodrigo Pachichana quien con su sabiduría y experiencia me brindó una conexión única con nuestras raíces y tradiciones. Su amor, paciencia y consejos fueron un faro que iluminó mi camino desde su partida. A través de sus historias valores y recuerdos me inspiraron a perseverar y a nunca olvidar de dónde venimos.

A mi madre, María del Carmen Pachichana, cuyo constante apoyo y sacrificio han sido el motor que me ha impulsado a alcanzar mis metas. Su amor incondicional y dedicación han sido el cimiento sobre el cual he construido mis logros. Sus consejos y ayuda me han dado la confianza para enfrentar desafíos y perseverar en momentos difíciles.

De manera especial, a mi hijo, Ian Stiven, que, con su luz y alegría, fue la constante fuente de mi inspiración.

Emily Vanessa Meneses Pachichana

Dedico especialmente la culminación de este trabajo a Dios, por bendecirme y permitirme cumplir mis sueños a lado de los que más quiero.

A mis padres, Rosalba López y Edgar Josa, por acompañarme en cada instante, en cada paso y en cada logro de mi vida, por sus sacrificios, sus consejos, su apoyo incondicional y, sobre todo, por su gran amor hacia mí.

A mi abuelo, Wenceslao López, por su sonrisa, su cariño y su bendición, por sus consejos que quedaron grabados en lo más profundo de mi corazón, por querer lo mejor para mí, porque cuando partió de este mundo le prometí cumplir mis sueños por él.

Dayra Natalia Josa López

Resumen

En el presente trabajo de grado, se llevó a cabo una investigación-creación, teniendo como referente al Carnaval de Negros y Blancos de la ciudad de Pasto. En el que tras ahondar en su historia y ser partícipes, surgió el poemario *Tapiz de Versos: poemas del Carnaval*, retratados en caligramas, resultado de la interpretación vivencial de los imaginarios y símbolos presentes en dicho acontecimiento, además, se lleva a cabo una reflexión acerca de la importancia de la creación literaria en el aula de clase, específicamente en poesía. Lo anterior, con el fin de dar a conocer el contexto y el rol que juega el docente en la actualidad.

Palabras clave: Poesía, Caligramas, Carnaval, Imaginarios, Didáctica.

Abstract

The present degree work is a research process creation carried out, having as a reference the Carnaval de Negros y Blancos of the city of Pasto. After delving into its history and being participants, emerged the poetry collection *Tapiz de versos: Poemas del Carnaval*, portrayed in calligrams, the result of the experiential interpretation of the of the experiential interpretation of the imaginaries and symbols present in that event, in addition, a pedagogical reflection is carried out on the importance of literary creation in the classroom, specifically in poetry. The above is to make known the context and the role that the teacher currently plays the role of the teacher at present.

Keywords: poetry, calligrams, carnival, imaginaries, didactics.

TABLA DE CONTENIDO

Tapiz de versos: poemas del Carnaval.....	i
Tapiz de versos: poemas del Carnaval.....	ii
Introducción	15
CAPÍTULO I	17
PRELIMINARES	17
1.1 Tema: Creación de poesía en verso libre.....	17
1.2 Línea de investigación: Didáctica de la literatura- Creación Literaria.....	17
1.3 Título	18
1.4 Problema.....	18
1.4.1 Formulación del problema.....	18
1.4.2 Descripción del problema.....	18
1.5 Objetivos	20
1.5.1 General.....	20
1.5.2 Específicos.....	20
1.6 Justificación.....	20
1.7 Marco Referencial	22
1.7.1 Antecedentes en el ámbito internacional	22
1.7.2 Antecedentes en el ámbito nacional	23
1.7.3 Antecedentes en el ámbito local	24
1.8 Marco contextual.....	25
1.9 Marco Legal	27
1.10 Marco Teórico	30
1.10.1 La poesía y su intervención en la cultura.	30
1.10.2 La escritura literaria como una didáctica de la creación	36
1.10.3 La cultura del Carnaval de Negros y Blancos como centro de conocimiento inmaterial	40
1.10.4 El Carnaval de Negros y Blancos como patrón cultural.....	43
1.11 Diseño metodológico.....	46

1.11.1 Metodología.....	46
1.12 Paradigma de investigación.....	48
1.12.1 Paradigma cualitativo:	48
1.13 Enfoque	49
1.13.1 Enfoque etnográfico:	49
1.14 Técnicas.....	50
1.14.1 Observación y participación:	50
1.14.2 Tomas fotográficas:	51
1.14.3 Revisión documental de distintos autores:	51
1.14.4 Búsqueda de fuentes secundarias para recolección de fotografías:	51
1.15 Instrumentos de recolección.....	52
1.15.1 Diarios de campo:	52
1.15.2 Dispositivo móvil con cámara:	52
1.15.3 Sitio web institucional:	52
1.16 Etapas del proceso creativo:	52
1.16.1 Búsqueda de fuentes bibliográficas:	52
1.16.2 Reflexión participante:	53
1.16.3 Caracterización de los días más relevantes del carnaval	53
CAPITULO III. REFLEXIÓN.....	54
CONCLUSIONES	64
RECOMENDACIONES	66
Referencias.....	68
ANEXOS	73

Introducción

“La primera tarea del poeta es desanclar en nosotros
una materia que quiere soñar”.

Bachelard, 1950.

La creación literaria ofrece la oportunidad de poder crear un mundo alternativo que gira en torno a una realidad o una fantasía. Escribir para inventar es la manera en que el ser humano imagina otras realidades o circunstancias posibles, que permite la indagación en una retrospectiva, desde su manera de ver el entorno. El ser humano está inmerso en distintas situaciones cotidianas que hacen parte de su identidad, así como también la forma en cómo decide cada individuo vivir y enfrentar todo tipo de situaciones que se le presenten y que lo forman intelectualmente a partir de sus pensamientos y decisiones.

La comprensión individual de acuerdo con la propia experiencia, un espectro de mundos posibles puestos a discusión y avalados en la práctica de la negociación y el consenso que siempre tienden, no a explicar, sino a describir las realidades humanas: sus conflictos y alegrías, sus avatares y tragedias. Así como lo que es concebido como ciencia tiene una mirada orientada hacia afuera, hacia el medio exterior, "la narrativa tiende hacia adentro, hacia una perspectiva y un punto de vista hacia el mundo" Bruner (como se citó en Saavedra, 2011).

Por este motivo, es tan importante la relación que existe entre lenguaje y sociedad que hace que el ser humano tenga la capacidad de comunicarse y a la vez la necesidad de crear, inventar e imaginar el origen de todo lo existente en el mundo. Desde nuestros inicios surge una manera de dialogar acerca de todo lo que hace parte de su entorno, de dar paso primeramente a la tradición oral y posteriormente a la escrita, medios por el cual se comparten ideas, sentimientos o pensamientos acerca de un acontecimiento que surge en dicho contexto o desde el mismo sentir de las experiencias.

Nos damos cuenta que la vinculación entre el individuo y la sociedad es producto del emprendimiento de las acciones individuales y colectivas, esto es, del fluir permanente de significaciones imaginarias. El vínculo es un magma de imágenes que aparecen, se transforman y alteran según la dinámica de la práctica individual y colectiva en inventar un estilo de vida, de

llevar diariamente la cotidianidad. Las significaciones imaginarias ocupan un lugar fundamental en este contexto. (Miranda, 2014, p.16).

De ahí que, escribir poesía y leerla es un acto de liberación y sensibilización frente al mundo que nos rodea, es la capacidad del ser humano para hacer uso del lenguaje de manera ilimitada y estética, en el que se da a conocer los sucesos de la vida diaria, es así como con ayuda de los sentidos se permite apreciar y darle un valor significativo a través de la poesía, en el que también están implícitos los sentimientos, emociones, y saberes de quien escribe un poema y de quien decide leer.

La poesía es, pues, un ámbito particularmente revelador de la creación literaria ya que cumple una función muy concreta dentro de la existencia humana, y esto ocurre cuando el hombre la adopta como uno de los modos de “reaccionar” de esta existencia frente a la realidad que la circunda. (Álvarez, 2013, p. 227).

Es por esto que, en la actualidad la poesía construye un tejido social. Según Thomas (s.f) “un buen poema ayuda a cambiar la forma y el significado del universo, ayuda a extender el conocimiento de sí mismo y del mundo que le rodea” debido a que en ella está presente el contexto, ya sea social, económico, cultural o político, convirtiéndose de esta forma en un lugar de reencuentro con la identidad de una comunidad, siendo así, mediante la poesía todos somos iguales, no hay barreras que separan al lector y el escritor de acceder al conocimiento. (párr.7)

Por esta razón, en el presente trabajo se destacó el Carnaval de Negros y Blancos de la ciudad de Pasto. Es un acontecimiento que se vive los trescientos sesenta y cinco días de cada año, siendo declarado como Patrimonio Cultural e Inmaterial de la humanidad, debido a que en él se encuentran infinidad de símbolos sensibles a la vista de quienes lo observan por el arte y el juego inmerso en su interior, por lo tanto, como futuras docentes de Lengua Castellana y Literatura se destacaron los imaginarios presentes por medio de la poesía. En este caso, se llevó a cabo la creación de poemas, donde se buscó dar paso a la sensibilización, reflexión y posteriormente su interpretación.

Habría que decir también que, el Carnaval es un referente enriquecedor en el proceso de escritura, sus vivencias, su color, su música, vestuario y tradiciones inmersas son la esencia de cada persona que vive o vivió en la ciudad y sobre todo aquellos individuos que realizan con amor, esmero, dedicación y esfuerzo cada manifestación artística, en consecuencia, es por medio de la poesía como se resignifica el Carnaval como transmisor de conocimientos y alegrías.

CAPÍTULO I

PRELIMINARES

1.1 Tema: Creación de poesía en verso libre.

1.2 Línea de investigación: Didáctica de la literatura- Creación Literaria

La creación literaria es un acto lingüístico, por ello, brinda suma importancia a las capacidades del ser humano para hacer uso del lenguaje y la lengua de manera creativa a partir de la escritura literaria. Como futuras docentes la creación literaria al ser un acto de expresión es una manera práctica de dar a conocer nuestros imaginarios, tomando elementos de la realidad, que permiten adentrarse en un mundo de palabras para darles un significado y valor a ciertos objetos, paisajes y situaciones asociadas con un símbolo importante de la región como es el Carnaval.

Además, la investigación es parte fundamental dentro de la creación literaria. Es necesario dar a conocer que mientras se busca información que aporte significativamente a la investigación, sujeto investigador y objeto investigado se convierten en un solo, ya que no es solo el hecho de buscar información bibliográfica, observar, recolectar datos o tomar registros fotográficos, sino que participar, interpretar y reflexionar es parte fundamental de la investigación creación, con el ánimo de tener una experiencia enriquecedora con respecto al referente de composición, esto no se hace buscando una verdad como lo hace toda investigación tradicional, sino más bien abrirle paso a la interpretación subjetiva que es esencial en la literatura. Es por esto que la investigación creación crean un vínculo con la interpretación realizada al Carnaval de Negros y Blancos.

La *investigación creación* se convierte en un diálogo de disciplinas y de prácticas culturales, en el que existe un componente social que se mezcla con lo estético y, así, se llega a una puesta en común, donde el cuerpo es pregunta y respuesta de reflexión. El cuerpo de quien investiga hace parte de la investigación: el cuerpo, entendido como una sumatoria de estados, funciones y partes, que unidos se dotan de significado. Dado que, "Explicita una trayectoria creativa y una postura estética personal, por lo cual genera una alta valoración de la subjetividad, la emoción y el pensamiento intuitivo" Asprilla (como se citó en Chávez, 2019).

Es importante mencionar que, se tuvo en cuenta el género poético como recurso fundamental dentro de la creación literaria. La esencia de la poesía es lo que permite que a través de la escritura se llegue a los sentimientos de una sociedad y más cuando se tenga en cuenta un encuentro en el que los imaginarios de una comunidad salgan a flote y se transmitan de persona a persona. Tomar este acontecimiento como un referente de composición poética es un reto que trajo consigo experiencias enriquecedoras, en el que a través de versos se construyó una manera de vivir, de sentir el juego y los saberes inmersos en este patrimonio cultural e inmaterial de la humanidad.

1.3 Título

Tapiz de versos: poemas del Carnaval

1.4 Problema

1.4.1 Formulación del problema

¿Cómo el Carnaval de Negros y Blancos se constituye en un referente interpretativo para la creación poética en maestras en formación de Lengua Castellana y Literatura?

1.4.2 Descripción del problema

La poesía se ve reflejada en el arte de hacer uso del lenguaje para componer versos. En ella interviene la escritura como parte esencial de comunicación y de creación al ser parte fundamental del reencuentro con la realidad, pues su importancia reside en hacer uso del lenguaje abiertamente, para darle un valor y significado por medio de las palabras, concediendo a los escritores la libertad de permitir apropiarse y expresarse.

Así, junto a consideraciones sobre la vida de las palabras, tal y como aparece en la evolución de una lengua a través de los siglos, la imagen poética nos presenta, al estilo del matemático, una especie de diferencial de esta evolución. Un gran verso puede tener una gran influencia sobre el alma de una lengua. Despierta imágenes borradas. Y al mismo tiempo sanciona lo imprevisible de la palabra. ¿Hacer imprevisible la palabra no es un aprendizaje de la libertad? ¿Qué hechizo tiene para la imaginación poética el evadirse de las censuras! Antaño, las artes poéticas codificaban las licencias. Pero la poesía contemporánea ha puesto la libertad en el cuerpo mismo del lenguaje. La poesía aparece entonces como un fenómeno de la libertad. (Bachelard, 1957, p.15)

Motivo por el cual, el individuo es capaz de expresar pensamientos o conocimientos, entre los que se encuentran los sentimientos, emociones y perspectivas acerca del mundo, por consiguiente

ofrece la oportunidad de dar a conocer una realidad a partir de la imaginación, de saberes, y del lenguaje, haciendo uso de distintas figuras literarias para exaltar la belleza de lo que se quiere expresar, como es el caso de la personificación, la metáfora, el símil, apócope y el epíteto, entre otras, en las que al hacer uso de ellas se le atribuyó un valor significativo a la palabra.

Lo anterior, es una guía que nos ayudó en la construcción del poemario que al mismo tiempo fue una reflexión pedagógica, tomando el Carnaval como referente de composición. Por ello, se dio a conocer la belleza cultural del Carnaval de Negros y Blancos de la ciudad de Pasto, ya que transmite gran cantidad de símbolos dignos de ser resaltados en cada poema, puesto que, en nuestro programa de Licenciatura en Lengua Castellana y Literatura es poco el contenido literario con respecto a este tema. A su vez, se creó una manera innovadora de presentar los poemas, a través de la poesía visual se da a conocer hechos históricos, sociales y culturales. En consecuencia, con esto se quiere ampliar en el proceso poético, debido a que se ha optado por dar a conocer la cultura de nuestra región, casi en su mayoría se ha transmitido por medio de textos formales, dejando de lado la unión de la creación poética y el Carnaval en el que ambos son de suma importancia en la actualidad, pues permite conocer el simbolismo presente para construir nuevos saberes o conocimientos y así mismo sensibilizarnos con cada acto presente en la vida diaria.

Rene Char toma como motivo de uno de sus poemas esta frase de Alberto Magno: "Había en Alemania dos niños mellizos de los cuales uno abría las puertas tocándolas con el brazo derecho y el otro las cerraba con el brazo izquierdo". Semejante leyenda, bajo la pluma de un poeta, no es, claro está, una simple referencia. Ayuda al poeta a sensibilizar el mundo próximo, a afinar los símbolos de la vida ordinaria. Esta vieja leyenda se vuelve nueva. Si el poeta la tome para sí. Sabe que hay dos "seres" en la puerta, que la puerta despierta en nosotros dos direcciones de ensueño, que es dos veces simbólica. (Bachelard, 1957, p. 194)

Según lo anterior, la simbología presente en los actos representativos de la comunidad es importante para el proceso de creación de un poeta, puesto que, poseen un valor cultural significativo y a su vez se convierte en un referente de sensibilización frente al entorno. Permiten despertar la imaginación tanto en las personas sumidas en su cotidianidad, además de los cultores del Carnaval para la creación de sus manifestaciones artísticas en el que se destaca la recursividad y creatividad, los espectadores se convierten en participantes a la hora de interpretar las manifestaciones en cada desfile, entre los que se encuentran gran cantidad de símbolos que se reflejan en las máscaras, la música, los colores, los mitos y leyendas que representan a esta bella ciudad, deslumbrando a todo aquel que lo observa y permitiendo conocer las nuevas experiencias

que ofrece el Carnaval y que de la misma manera, las maestras en formación lo acogieron como un referente para hacer poesía que posibilitó rescatar la capacidad de asombro para arriesgarse a tomar una hoja y un lápiz, y lanzarse a la creación, donde los versos son escalones para llegar a crear un sin fin de realidades. De ahí que, es muy importante tomar a la escritura literaria como un recurso valioso para fomentar en la labor docente la creación poética, dado que será el reflejo de nuevas mentes que deseen adentrarse en el mundo de la poesía.

1.5 Objetivos

1.5.1 General

Desarrollar habilidades de escritura literaria como maestras en formación de Lengua Castellana y Literatura a partir del referente del Carnaval de Negros y Blancos de Pasto.

1.5.2 Específicos

- Interpretar la relación de los imaginarios presentes en cada uno de los días del Carnaval de Negros y Blancos de Pasto.
- Escribir un poemario a partir de la interpretación vivencial del Carnaval de Negros y Blancos de Pasto.
- Promover la escritura de textos literarios, a través de una reflexión frente a la lectura del Carnaval de Negros y Blancos de Pasto.

1.6 Justificación

Durante el recorrido como estudiantes en formación de Licenciatura en Lengua Castellana y Literatura la creación poética ha sido una de las bases que nos ha permitido reflexionar sobre la enseñanza de literatura. Concede el libre desarrollo de la competencia comunicativa en el aula de clase y es de suma importancia para los docentes, debido a que a partir de la reflexión pedagógica se logran generar nuevas experiencias de enseñanza-aprendizaje enriquecedoras, puesto que al desarrollarse en el plano sociocultural permite apreciar y analizar aspectos sobre nuestro entorno que comprometen la formación de los estudiantes. Es por ello que, la creación de un poemario es la base sobre la que se ven reflejados los conocimientos adquiridos durante el proceso de aprendizaje.

En otro orden de ideas, la creación de poesía nos ofrece varias perspectivas de ver el mundo, entre ellas se abre paso a la cultura e identidad de un territorio. En el proceso de enseñanza y aprendizaje el docente cumple un rol esencial en la formación integral del estudiante, permite la oportunidad de traspasar los límites gramaticales de la lengua para crear otra forma de apreciar el entorno, de reflexionar sobre los acontecimientos sociales, culturales, políticos, expresar pensamientos, sentimientos y saberes.

Con respecto al ámbito educativo, es importante destacar la cultura artística de Pasto por medio de la poesía. Hoy en día ha tomado un valor significativo en la enseñanza, pues encontramos reseñas o textos escritos que se remiten a la celebración del Carnaval de Negros y Blancos, en el contexto local existen autores como: Javier Rodríguez, Dayra Galeano Palacios, Emilio Jiménez, Jorge Santacruz Gómez, Neftalí Benavides “caramelo”, Chucho Peña, entre otros, sin embargo, la poesía no ha sido gran partícipe de ello, es decir, pocos autores dentro del programa de Licenciatura en Lengua Castellana y Literatura se han encargado de investigar sobre esta celebración magna que ha sido de gran utilidad como medio para transmitir imaginarios y que ha generado un impacto a medida que transcurre el tiempo, debido a que su importancia reside en la caracterización de las manifestaciones artísticas que se presentan en el Carnaval.

Así pues, la estructura del poemario se llevó a cabo a partir de la escritura literaria colectiva. Significa que se identificó la manifestación artística que se eligió destacar, por ejemplo, a nivel rural se visibilizaron las ofrendas, los vestuarios de los participantes, mitos y leyendas como el carro de la otra vida, el duende, tradiciones como el enteje, el uso de la yunta para cultivar, las casas de teja, entre otros aspectos; en el que se tuvo en cuenta cada uno de los días del Carnaval, distribuidos en cinco capítulos de la siguiente manera: primero, Homenaje a la Virgen de las Mercedes y Carnavalito; segundo, Canto a la Tierra; tercero, Familia Castañeda; cuarto, Día de Negros; y por último Día de Blancos.

De esta manera se construyó cada poema con el aporte de cada una, identificando aspectos o actividades a interpretar de cada día del desfile, por ello, se optó por cambiar estéticamente el poemario, en este proceso se intensificó la elaboración de caligramas de manera creativa, tratando de generar un impacto visual, tanto en colorido como en siluetas, por consiguiente, se propuso los poemas visuales, integrando formas representativas e importantes que se logren apreciar a partir del Carnaval de Negros y Blancos. A lo largo de los capítulos del libro se intenta generar un

impacto, la sensación misma de vivir el Carnaval en carne propia y hacer que los colores se apoderen de los sentidos, por ese motivo, se hace uso de distintas gamas de colores e imágenes de fondo, en el que se logra asemejar a la silueta para que se fusionen con los versos. Lo anterior no se hace simplemente por estética, sino más bien por querer generar un ambiente propio de Carnaval, de su esencia misma.

1.7 Marco Referencial

En cuanto al estado del arte consultado se encuentran los antecedentes en el ámbito internacional, nacional y local, entre los que están tesis doctorales, libros de poemas, ponencias, revistas y trabajos de grado. Se presentan los procesos sociales de las décadas de 1960 y 1970 en El Carnaval de Negros y Blancos de Pasto, en el que se aborda el Carnaval en sus diversas manifestaciones y principales sucesos de cada año. Se trabajan las trayectorias de vida de algunos de los artesanos más comprometidos con el Carnaval haciendo especial énfasis del trabajo en sus talleres para evidenciar sus formas organizativas, las relaciones y lazos creados en torno a las carrozas y la adecuación de las técnicas y materiales. Por ese motivo, las características que surgen en la región son de vital importancia, así como las temáticas que se eligen para la elaboración de los objetos artísticos, ya sean, diseño de carrozas, trajes individuales, entre otros, que aportan de manera significativa a la creación poética.

1.7.1 Antecedentes en el ámbito internacional

En la tesis doctoral, *¿Patrimonio auténtico? Un análisis del Carnaval de Negros y Blancos de la ciudad de Pasto, Colombia*. Sansón. (2017). El principal tema de este trabajo es buscar satisfacer las necesidades culturales de los turistas en las manifestaciones artísticas que se presentan en El Carnaval de Negros y Blancos de Pasto, teniendo en cuenta a los actores locales de esta región, quienes están en constante relación con sus tradiciones, creando así un juicio de la autenticidad de su propio patrimonio que es la celebración del Carnaval, razón por la cual aporta significativamente al reconocimiento exclusivo que se le aporta a esta celebración magna.

En el artículo *Creación poética y competencia literaria: propuestas didácticas*. Nades (2010). Va dirigida a educadores, motivo por el cual, aporta varias maneras para mejorar el proceso de enseñanza-aprendizaje de poesía, aludiendo principalmente a la creatividad del docente, capaz de crear instrumentos didácticos que vayan acorde a un aprendizaje significativo de la literatura,

también, hace hincapié en la formación integral del alumnado a partir de la poesía, puesto que, se deriva de todas las características que rodean al ser humano, al punto en que le brinda la capacidad de expresarse en un lenguaje propio.

En el libro *Arte y poesía*. Heidegger & Ramos (2021). Retoma la esencia de las obras de arte que se representan de manera natural, que resulta de la materia prima derivada de la naturaleza, razón por la cual, tiene un fin comunicativo, puesto que, revela su identidad oculta, expresa conocimientos o saberes históricos sobre una comunidad, de igual manera, retoma la esencia de la poesía originada a partir del habla y del que hacen parte las variedades lingüísticas que identifican a una persona y lo diferencia de otra cultura, resaltando la estrecha relación que guardan los conceptos de verdad, creación, arte, poesía y cultura a partir del pensamiento filosófico de Heidegger.

1.7.2 Antecedentes en el ámbito nacional

En la revista *La mascarada de la homogeneización alegre: La construcción del discurso racial en el Carnaval de Negros y Blancos de Pasto en la historiografía de los periodos de 1760-1833 y 1926-1936*. Hidalgo (2021) se hace un estudio de los hitos discursivos de la región, teniendo como eje fundamental los imaginarios presentes en la celebración, entre los que se incluye la representación de construcciones raciales que hacen parte de esta fiesta y que la hacen multicultural.

En el artículo *Carnaval de Negros y Blancos de Pasto*. Checa (2015). La autora menciona a la corporación del Carnaval de Negros y Blancos, Corpocarnaval, entidad encargada de que se lleve a cabo esta celebración artística en la ciudad de Pasto, por ende, se destaca la multiculturalidad, el juego, que prevalece en el Carnaval, también menciona la etapa previa que comprende entre el 28 al 31 de diciembre de cada año y con ello, el significado de lo que cada día se celebra, comprendidos entre el 2 al 6 de enero.

En el trabajo, *Música, Instrumentalización y segregación: construcción del discurso oficial sobre identidad nariñense desde El Carnaval de Negros y Blancos en Nariño*. Ordoñez (2021). Se analiza el Carnaval como escenario de encuentro cultural de las poblaciones y comunidades, se hace con el fin de acercarse a las nociones sobre la identidad nariñense. También, en cómo la música se utiliza con fines específicos al interior del Carnaval de Negros y Blancos para transmitir

ciertos mensajes, valores o ideas, y cómo se convierte en un instrumento para alcanzar objetivos propuestos. De igual manera, se presenta cómo se crea y se promueve el discurso oficial de Nariño a través de la presente celebración, lo que implica en cómo otros actores perciben la identidad cultural de la región.

1.7.3 Antecedentes en el ámbito local

En el artículo *El cuerpo-metáfora en el Carnaval de Negros y Blancos de Pasto*. Muñoz (2020) se propone el estudio de la categoría cuerpo-metáfora dentro del escenario del Carnaval de Negros y Blancos de Pasto. Se hace con el fin de acercarse al estudio del cuerpo-actor a través de la observación y traducción del lenguaje simbólico de los actores del Carnaval teniendo en cuenta el juego, comparsas, murgas, disfraces individuales y los jugadores en las carrozas, con el ánimo de proponer una metodología que se pueda aplicar en el estudio de estas manifestaciones culturales.

En el libro *Literatura y Carnaval*. Villota (2019) se refiere a la importancia de la literatura como fuente de memoria, de mantener el legado del Carnaval de Negros y Blancos a través de la escritura, en el que se conservará y se dará a conocer los imaginarios de esta región, que además de ser parte de una identidad cultural son un patrimonio inmaterial de la humanidad.

El cultor del carnaval es esencial dentro de estas manifestaciones que se presentan en la senda, quienes son los que crean, tejen, investigan y muestran los símbolos culturales a un sin número de espectadores, fruto del esfuerzo, dedicación e investigación puesta en estos quehaceres, además, es aquí donde la literatura permite que el trasfondo de todas las manifestaciones quede registrado y que al mismo tiempo se conviertan en patrones universales.

En *Aesthesis del Carnaval de Negros y Blancos*. Rodríguez (2017) se establece un debilitamiento que está viviendo el Carnaval con respecto al proceso de apropiación del patrimonio cultural a través del tiempo. El Carnaval se está convirtiendo en una fiesta de consumo y no se está teniendo en cuenta la verdadera esencia o el significado que tiene la celebración de este evento cultural. Pues se presenta al Carnaval como una festividad multifacética que contribuye a la expresión cultural, la cohesión social, el entretenimiento y la promoción económica. Su importancia radica en su capacidad para unir a las personas, preservar las tradiciones y celebrar la identidad de la comunidad nariñense. Es importante resaltar que, esta información servirá como referente para que mediante la poesía se rescate la verdadera esencia del Carnaval de Negros y Blancos y toda la riqueza cultural que representa.

1.8 Marco contextual

El Carnaval de Negros y Blancos es celebrado en la ciudad de Pasto, capital del departamento de Nariño, localizado en el extremo sur de Colombia, limita al norte con el Cauca, al este con Putumayo, al sur con Ecuador y al oeste con el océano Pacífico. Posee una altura de 2.559 metros sobre el nivel del mar y una temperatura media de 14 grados centígrados. El Carnaval es una de las fiestas más tradicionales de esta región que obtuvo un gran reconocimiento por parte de la Organización de las Naciones Unidas para la educación, la ciencia y la cultura (UNESCO), al incluirlo en la lista representativa de Patrimonio Cultural de la Humanidad el 30 de septiembre del año 2009, al destacar la esencia del arte y el juego. Sus orígenes están ligados a las fiestas andinas ancestrales, a las que posteriormente se integraron tradiciones europeas, se representan y expresan las raíces indígenas de la ciudad, sumada con elementos de festividades españolas y africanas, logra enamorar con su grandiosa creatividad y multiculturalidad, además de destacarse por el uso constante de colores llamativos, ya sea, en danzas, carrozas, trajes individuales o comparsas, en la que dan a conocer su cultura a la vista de miles de personas pertenecientes al país de Colombia y de otros países durante desfiles comprendidos entre el dos (2) al seis (6) de enero.

Es una celebración que se realiza al iniciar el año y representa la identidad cultural de la comunidad pastusa, donde los imaginarios de la comunidad se reflejan en cada representación artística, que se expone a la luz de los visitantes, uno de los principios básicos que se logra identificar es la diversidad cultural que caracteriza a la región y de antemano se perciben símbolos que permiten convertirse en un referente para la creación literaria. Además, se percibe el trabajo comunitario entre familias y vecinos, con lo que respecta a las diferentes costumbres dentro de su vida cotidiana, los habitantes se caracterizan por ser solidarios y colaboradores frente a las distintas necesidades o dificultades presentes en su entorno, uniéndose a través de mingas para conseguir un propósito que beneficia a la comunidad en general y que aporta al progreso de la misma.

De igual modo, el paisaje de Pasto hace parte de la identidad cultural de cada persona. El municipio de Pasto es la capital administrativa del departamento de Nariño, está ubicado en el centro oriente del departamento, al sur occidente de Colombia, político-administrativamente se divide en 12 comunas y 17 corregimientos. En el que se caracteriza por ser un territorio que ocupa una superficie aproximadamente de 6.181 kilómetros cuadrados, su cabecera municipal se ubica a una altitud de 2.527 metros sobre el nivel del mar.

El Paisaje Cultural es definido como el resultado de la interacción de las personas y el medio natural, cuya expresión es un territorio percibido y valorado por sus cualidades culturales, producto de un proceso y soporte de la identidad de una comunidad. En este sentido, el paisaje cultural es una realidad dinámica, resultado de los procesos que se producen a lo largo del tiempo en un territorio, y compleja porque la integran componentes naturales y culturales, materiales e inmateriales, tangibles e intangibles. Es decir, el resultado de la acción del desarrollo de actividades humanas en un territorio concreto, cuyos componentes identificativos son: a) el sustrato natural (orografía, suelo, vegetación, agua); b) acción humana: modificación y/o alteración de los elementos naturales y construcciones para una finalidad concreta; c) actividad desarrollada (componente funcional en relación con la economía, formas de vida, creencias, cultura...). El paisaje cultural es una realidad compleja, integrada por componentes naturales y culturales, tangibles e intangibles, cuya combinación configura el carácter que lo identifica como tal, por ello debe abordarse desde diferentes perspectivas. (Rodríguez, 2018, p. 32)

El ambiente del departamento de Nariño se caracteriza por ser rico en flora y fauna. En cuanto a la naturaleza que posee al tener diferentes tipos de clima, sus pisos térmicos se encuentran 2550 metros sobre el nivel del mar. Presenta terrenos planos, ondulados y montañosos. Como principales accidentes geográficos se encuentran el volcán Galeras, a 4.276 metros sobre el nivel del mar, el Cerro Bordoncillo, Morasurco, Patascoy, Campanero, Pan de Azúcar y Putumayo. En lo que respecta a la población, el municipio de Pasto con base en el censo del año 2005 es de cuatrocientos veintitrés mil doscientos diecisiete (423.217) habitantes de los cuales el 82,6% se concentra en el área urbana, está conformada en un 51,9% por mujeres y un 48,1% por hombres.

Esta ciudad es también llamada la Ciudad Sorpresa de Colombia. Todos los visitantes que asisten a esta ciudad se van a sorprender a primera vista, principalmente por su paisaje o su variedad de accidentes geográficos, en el que se destaca el imponente volcán Galeras, por otra parte, se destaca su diversidad gastronómica conformada por sus platos típicos, así como el cuy asado, el frito pastuso, el sancocho de gallina criolla, la trucha arcoíris, además de dulces tradicionales a base de productos cultivados o producidos en esta misma región, como el dulce de chilacuan, mora, calabaza, miel con cuajada, asimismo, bebidas tradicionales como el chapil y el champús, de igual manera, la mazamorra, una preparación ancestral que se compone de maíz blanco o amarillo que pasa por una previa cocción, para posteriormente servirse con leche y panela

raspada para endulzar, todo lo anterior con el fin de degustar los paladares de propios y turistas, además de ser fuente de sustento económico para la región.

Por otro lado, se destaca de Pasto sus construcciones, motivo por el cual, es denominada Ciudad Teológica de Colombia debido a las características arquitectónicas que poseen los templos religiosos. La presente ciudad cuenta con alrededor de 16 iglesias, entre las que se encuentran: La Catedral, San Juan Bautista, La Panadería, La Merced, San Felipe, Santiago, Cristo Rey, Fátima, San Andrés, San Agustín, Nuestra Señora del Carmen, Maridíaz, Santo Sepulcro, Niño Jesús de Praga, Nuestra Señora de Lourdes; constituyen la más alta expresión del arte regional, en su mayoría de estilo romántico y gótico, resultado de construcciones romanas del siglo XII, además se resalta su historia, sus joyas sacras, esculturas, pinturas y simbología de preciosas tallas en madera policromada, de inmenso valor como el Barniz de Pasto.

La realización de esta manifestación cultural implica que, a raíz de ello, historiadores y narradores nariñenses se han interesado por contar lo espléndido que sucede en el Carnaval, siendo Nariño la cuna de los artistas entre los que están escritores, poetas, cantantes, cultores, historiadores, entre otros, quienes a través de sus creaciones dan a conocer la identidad cultural de esta región. Cabe resaltar que, las mujeres también son protagonistas y que continuarán con el legado de anteriores escritoras y van a proseguir con la esta herencia literaria, donde escribir acerca del Carnaval hace que se dé a conocer toda su belleza cultural.

1.9 Marco Legal

Este trabajo de creación literaria se encuentra respaldado por las leyes de patrimonio cultural de la Unesco, la Constitución Política de Colombia y el Reglamento de Práctica Pedagógica Integral e Investigativa.

El congreso de Colombia decreta en la Ley 706 del 2001 El Carnaval de Negros y Blancos como Patrimonio Cultural de la nación.

Artículo 1°. Se declara patrimonio cultural de la Nación el Carnaval del Distrito Especial, Industrial y Portuario de Barranquilla y al Carnaval de Pasto, y se les reconoce la especificidad de la cultura caribe y nariñense, a la vez que se les refleja protección a sus diversas expresiones.

La organización de las naciones unidas proclama en septiembre del 2009 al Carnaval de Negros y Blancos como obra maestra de la humanidad en calidad de Patrimonio Cultural Inmaterial.

En la constitución política de Colombia se encuentran las normas de derecho de autor, ley 23 de 1982 sobre derechos de autor. Los cuales regulan la protección de obras literarias, científicas y artísticas en el que sólo los autores gozarán de esta facultad:

Artículo 2º.- Los derechos de autor recaen sobre las obras científicas literarias y artísticas las cuales se comprenden todas las creaciones del espíritu en el campo científico, literario y artístico, cualquiera que sea el modo o forma de expresión y cualquiera que sea su destinación, tales como: los libros, folletos y otros escritos; las conferencias, alocuciones, sermones y otras obras de la misma naturaleza; las obras dramáticas o dramático-musicales; las obras coreográficas y las pantomimas; las composiciones musicales con letra o sin ella; las obras cinematográficas, a las cuales se asimilan las obras expresadas por procedimiento análogo a la cinematografía, inclusive los videogramas; las obras de dibujo, pintura, arquitectura, escultura, grabado, litografía; las obras fotográficas o las cuales se asimilan las expresadas por procedimiento análogo a la fotografía; las obras de arte aplicadas; las ilustraciones, mapas, planos croquis y obras plásticas relativas a la geografía, a la topografía, a la arquitectura o a las ciencias y, en fin, toda producción del dominio científico, literario o artístico que pueda reproducirse, o definirse por cualquier forma de impresión o de reproducción, por fonografía, radiotelefonía o cualquier otro medio conocido o por conocer.

Adiciona mediante la Ley 44 de 1993.

Normas de Colciencias. (2017). Reconocimiento de obras de investigación creación y patrimonio.

Se entiende por Obras, Diseños y Procesos de Nuevo Conocimiento, Provenientes de Investigación-Creación, aquellas obras, diseños o productos resultantes de los procesos de creación que implican aportes nuevos originales e inéditos al arte, a la arquitectura, al diseño, a la cultura y al conocimiento en general a través de lenguajes simbólicos que expresan, interpretan y enriquecen de manera sustancial la vida intelectual, emocional, cultural y social de las comunidades humanas.

Estos productos provienen de proyectos de investigación, creación o investigación-creación, debidamente aprobados mediante convocatorias internas o externas o avalados por organizaciones de reconocido prestigio institucional de carácter local, regional, nacional e internacional. Los

productos pueden agruparse de acuerdo con su naturaleza según su relación con el tiempo estableciéndose el vínculo entre la acción de creación, la puesta en escena de la obra y la estrategia de circulación.

Siguiendo con lo anterior, la realización de obras de creación e investigación centradas en el patrimonio cultural son esenciales para preservar y transmitir el conocimiento acumulado a lo largo de generaciones. Estas obras permiten documentar tradiciones, costumbres, historias y expresiones artísticas que de otra manera podrían perderse con el tiempo. Al investigar y crear en torno al patrimonio, aseguramos que las futuras generaciones puedan apreciar, aprender de su historia y herencia cultural, pues al explorar sus raíces, las personas pueden conectarse con su pasado y comprender mejor quiénes son en el presente. Esto fomenta un sentido de pertenencia y orgullo, en el que puede ser una fuente inagotable de inspiración para la creatividad artística y literaria, debido a que, sirven como recursos valiosos para escuelas, museos y centros culturales, facilitando la enseñanza y el aprendizaje de la historia y la cultura de una manera más vívida y emocionante, así como también, concede promover el diálogo intercultural al resaltar las similitudes y diferencias entre diversas comunidades, fomentando así la tolerancia y la convivencia pacífica. En efecto, estas obras trascienden el tiempo y pueden ser apreciadas y estudiadas por las próximas generaciones.

Artículo 27. Se señala que el Estado garantiza las libertades de enseñanza, aprendizaje, investigación y cátedra.

Artículo 70. El Estado tiene el deber de promover y fomentar el acceso a la cultura de todos los colombianos en igualdad de oportunidades, por medio de la educación permanente y la enseñanza científica, técnica, artística y profesional en todas las etapas del proceso de creación de la identidad nacional. La cultura en sus diversas manifestaciones es fundamento de la nacionalidad. El Estado reconoce la igualdad y dignidad de todas las personas que conviven en el país. El Estado promoverá la investigación, la ciencia, el desarrollo y la difusión de los valores culturales de la Nación.

Artículo 71. Señala que la búsqueda del conocimiento y la expresión artística son libres. De tal manera, los planes de desarrollo económico y social incluirán el fomento a las ciencias y, en general, a la cultura, siendo así, el Estado creará incentivos para personas e instituciones que desarrollen y fomenten la ciencia y la tecnología y las demás manifestaciones culturales y ofrecerá estímulos especiales a personas e instituciones que ejerzan estas actividades.

1.10 Marco Teórico

En la creación de este trabajo poético se necesita definir los términos de: poesía, creación literaria, Carnaval, imaginarios, didáctica de la literatura.

1.10.1 *La poesía y su intervención en la cultura.*

La poesía le permite al ser humano expresar sus sentimientos y pensamientos desde otra perspectiva, aludiendo a la cotidianidad como elemento base de creación poética, es decir, le otorga liberarse y adentrarse en un mundo lleno de posibilidades en el que el verso es una fuente para embellecer y hacer posible otra realidad. Por medio de la escritura colectiva intentamos traspasar límites a través de la lectura de imágenes carnalescas que concede tener alas en un entorno donde solo existen pies.

Heidegger (como se citó en Pelayo, 2020) plantea que la poesía no viene a trabajar con un lenguaje previamente dado que, a la manera de una “materia prima”, es transformada en una obra de arte. La poesía es, por el contrario, la condición de posibilidad misma del lenguaje y su fundamento más propio, pues solo en esta tiene lugar el ámbito abierto sobre el cual el lenguaje puede descubrir lo ente en su totalidad.

Así mismo, la creación poética es otra forma de expresión, que, en este caso, dará a conocer la identidad cultural de la región. Muchos de los autores nariñenses se han interesado en la realización de varias obras, en las que se refleja variedad de simbología que se encuentran inmersos en el Carnaval, que a la vez son usados como base fundamental para la creación a través de la literatura. Por ese motivo se toma a esta ciudad como la cuna de los poetas e historiadores nariñenses que han formado parte de varias creaciones literarias.

Motivo por el cual, se pretende seguir con el legado poético que nos han heredado muchos de los autores nariñenses y en torno al Carnaval como una fuente de simbología cultural. La poesía posibilitó que se diera a conocer de manera estética, mediante versos, distintos símbolos representativos de la región, permitiendo liberar pensamientos y rompiendo con esquemas estructurales que reflejarán la belleza de las palabras, todo consiste en darle un toque de magia al lenguaje convencional.

Es importante resaltar que, la poesía se ha ido heredando de generación en generación con el fin de transmitir mediante versos, distintos acontecimientos presentes en la cotidianidad. La poesía

es una herencia que época tras época ha permitido resignificar muchas situaciones vistas desde distintos planos, tales como el amor, el sentimiento contrario al amor, la tristeza, la nostalgia, la crítica a una sociedad, la sátira a eventos que han marcado a una sociedad, la belleza de una región presentados desde los distintos ámbitos que perciba el poeta. En el transcurrir de los días han existido diferentes escritores que se han interesado por la poesía, desde el inicio de los tiempos se puede hablar de poesía, ya que era un método de comunicación que se ha transmitido gracias a la tradición oral, de abuelos a padres y de padres a hijos, así sucesivamente hasta nuestros tiempos.

Además, la poesía fue parte fundamental de la tradición oral de muchas comunidades indígenas nariñenses quienes transmitieron sus saberes a sus progenitores. Todo esto con el fin de evitar que se olviden nuestras raíces ancestrales, mostrando mediante ella los imaginarios de la región nariñense quien guarda una identidad enriquecedora, gracias a la herencia cultural y la tradición oral que concedió que se transfieran gran cantidad de saberes, conocimientos y tradiciones, es por eso que, mediante El Carnaval de Negros y Blancos se logra transmitir la riqueza cultural de Pasto.

La poesía puede tener una función constante deliberada. En las formas más primitivas este propósito suele estar muy claro. Están, por ejemplo, las runas y cánticos tempranos, algunos de los cuales tenían propósitos mágicos muy prácticos: evitar el mal de ojo, curar cierta enfermedad o propiciar cierto demonio. La poesía se utiliza muy pronto en los rituales religiosos, y cuando cantamos un himno aún estamos usándola para un propósito social concreto. (Eliot, 1992, p.12)

Siguiendo con lo anterior, la función principal de la poesía que se creó es generar placer a todo el que desee leer, se intenta persuadir con la belleza o estética de los poemas y brindar unas nuevas formas de ver las maravillas o el desencanto del mundo. En nuestro caso, se la toma como medio para dar a conocer el encanto de esta bella ciudad; en el ámbito cultural, dar a conocer nuestra herencia cultural o nuestras raíces ancestrales que nos han dejado nuestros antepasados y una gran cantidad de tradiciones que fueron transmitidas hasta nuestras generaciones actuales, eso sí, valiéndonos de la capacidad de la poesía en su afán por generar placer y permitir salir de un estado de realidad cruda a un estado de imaginación pura.

Ahora bien, para descubrir cuál es la función social esencial de la poesía hemos de observar primero sus funciones más obvias, aquellas que debe desempeñar si es que debe desempeñar alguna. Creo que en primer lugar podemos estar seguros de que tiene que dar placer. Si me preguntan de qué clase de placer, solo puedo contestar: la clase de placer que da la poesía; por la sencilla razón de

que cualquier otra respuesta nos llevaría muy lejos en el terreno de la estética, y en la cuestión general de la naturaleza del arte. (Eliot, 1992, p.14)

Por otra parte, el proceso de escritura se llevó a cabo teniendo en cuenta el verso libre. Con este método de escritura se pretendió dejar de lado las normas métricas para no limitarse y obtener de cierta manera una libertad durante la creación. Este tipo de verso surgió a mediados del siglo XIX, gracias a una ruptura de la poesía tradicional, en el que sus versos se caracterizan por tener una métrica y se opta por hacer uso de una rima asonante o consonante; estos componentes de la poesía dan paso a una revolución literaria, pues se convirtió en una innovación dentro de la literatura. Por ende, el verso libre nace como una oposición a las formas predominantes dentro de la literatura occidental como es el caso del soneto y la décima.

Por consiguiente, el verso libre se caracteriza en primer lugar por mantener un ritmo personal. Este le brinda a cada creación poética, la emoción, la perspectiva y la creatividad en el uso del lenguaje y figuras literarias de manera sutil enriqueciendo la poesía en verso libre gracias a la musicalidad que se le atribuye al poema, siendo estos importantes dentro de las conexiones sintácticas del mismo.

Por ende, no se siguen reglas métricas y rítmicas, presta atención a la musicalidad de cada poema en sus estrofas y en sus versos, de tal manera que no se tiene en cuenta el número de sílabas o versos presentes en el mismo o que existan entre un verso y otro rima asonante o consonante. De esta manera el verso libre desarticula lo universalmente aceptado en la literatura y se vuelve más flexible a la hora de su articulación y construcción con ayuda de la palabra y el papel que le brinda el autor al hacer uso de la sintaxis, siendo esta fundamental en tanto le brinda a cada verso un significado esencial, siendo así, el verso libre le permite al poeta expresar sus poemas de manera particular.

La desarticulación del verso implica la desarticulación de un sistema, de un sistema objetivo entendido como orden universal aceptado y de un sistema subjetivo, entendido como correspondiente orden interno. La ruptura de la coherencia conduce al fragmentarismo y destruye el equilibrio universal y personal. El verso libre no solo va contra el orden rítmico universal representado por el verso tradicional, sino también contra otro orden de índole racional objetiva que es la sintaxis, aspectos que determinarán en muchos casos una lectura marcada por la incertidumbre. (Utrera, 2010, p. 9)

En el presente trabajo de grado la escritura del poemario se llevó a cabo en verso libre. Brinda la facultad de ser dócil con el uso del vocabulario; de este modo traspasa las barreras provenientes de la literatura occidental en donde los versos deben tener rima y métrica, para brindarle a cada poema cualidades literarias significativas, debido a que como escritoras se tiene acceso al uso ilimitado de las palabras para construir los poemas. Pues a diferencia del resto, se trata de traer consigo el lenguaje indiscriminadamente, con él se puede resignificar El Carnaval de Negros y Blancos brindándole musicalidad propia.

Además, dentro del proceso de escritura de poesía, surge la idea de crear caligramas. Es una manera de darle importancia a lo visual, donde se intenta relacionar la temática del poema con una imagen, en el que se ordenan las palabras, para que, de tal manera, se forme una representación gráfica determinada, haciendo uso de siluetas y un fondo colorido que impacta y que a la vez está en contraste con la esencia misma del Carnaval. Según Vásquez (1994) “Los caligramas son textos literarios en los que se funden los elementos fónicos de la lengua, con un diseño gráfico. Tal fusión tiene carácter motivado, pues se encuentran en relación de interdependencia en el tejido textual”

Con esto, se procura salir de la convencionalidad de presentar poemas de manera tradicional y darle paso a la creatividad e imaginación de los autores para su creación, por ende, proporcionó que el poemario esté compuesto por poesía y belleza visual.

En la época del vanguardismo literario, aproximadamente en la segunda década del siglo XX, se emplea el término de poesía visual en Europa y en Latinoamérica. Para ello, surgen autores que promueven una revolución en el que influye en la estructura, para darle primacía a lo visual. Según Fuentes (2017):

Los autores franceses Guillaume Apollinaire y André Bretón; y un chileno: Vicente Huidobro fueron los que promovieron esta propuesta para lograr romper con el arte tradicional, para este caso, es importante mencionar que Apollinaire revolucionó influyendo en darle forma a los poemas a través de caligramas, Huidobro a través del creacionismo y Bretón a través del surrealismo. Con lo anterior se afirma que, el objetivo de las vanguardias era ir en contra de lo antiguo, de los valores heredados de la cultura burguesa, desarticulan la coherencia y postulan sus propios parámetros de codificación, buscaron encauzar el arte por rumbos distintos, liberarse del conformismo y buscar nuevas posibilidades expresivas. (p.2)

Teniendo en cuenta la anterior cita, el recurso rupturista es esencial dentro de las vanguardias. Se hace con el fin de arrasar con los límites formales y de percepción tradicionales, teniendo como referente a Apollinaire quien es el precursor de esta nueva forma de expresión, centrándose en la forma, haciendo que el poema se transforme y en vez de estrofas se formen figuras alusivas al tema tratado en el poema.

La nueva poesía desecha el uso racional del lenguaje, la sintaxis lógica, la forma declamatoria y el legado musical (rima, métrica, moldes estróficos), dando primacía al ejercicio continuado de la imaginación, a las imágenes insólitas y visionarias, al sintactismo, a la nueva disposición tipográfica, a efectos visuales y a una forma discontinua y fragmentada que hace de la simultaneidad el principio constructivo esencial. Verani, Hugo J. (como se citó en Fuentes, 2017).

Siendo así, el propósito fue llevar a cabo este modelo de escritura, con el fin de darle importancia a la poesía visual, con el ánimo de llegar al lector y al mismo tiempo, darle importancia a la simbología presente dentro de nuestro referente de composición.

Con respecto a la cultura de Pasto, es uno de los términos que se va a tener en cuenta en el presente trabajo de grado. Destacando continuamente la importancia de este concepto, puesto que, se refiere a su comunidad: la manera de vivir, su diversidad lingüística, que atañe la forma en cómo se comunican con los demás, siendo el acento una característica de ello; sus conocimientos de tipo ancestrales, cognitivos, u otros. Debido a su origen se mantienen ciertas costumbres adquiridas de la comunidad indígena, los Pastos y su lengua quechua, así como también raíces afrodescendientes, que destacan y enriquecen la cultura de Pasto. Además, Pérez Silva afirma que el termino Pasto tiene su origen propio:

Pasto es una palabra de origen quechua que significa “río azul”. Pastos se llamaron las comunidades que habitaban las regiones de Túquerres e Ipiales. Refiriéndose a sus habitantes, Cieza de León escribe que “todos estos pueblos y caciques tenían y tienen por nombre Pastos, y por ellos tomó el nombre de Villa de Pasto”. (Pérez, s.f, p.1)

En suma, es indispensable retomar los antecedentes históricos de Pasto. Entre ellos se destacan las características de los paisajes o construcciones como es el caso del diseño de calles, templos, casas, plazas; estos han venido sufriendo cambios a través de los años, así como también los

nombres que se le han designado a la ciudad de acuerdo a los acontecimientos de la época y que se han visto reflejados en las presentaciones artísticas del Carnaval de Negros y Blancos.

Antes de referirnos a la fundación propiamente dicha de la ciudad de Pasto, conviene que hagamos unas someras reminiscencias. En la antigüedad fue conocida con los nombres de Villaviciosa de la Provincia de Hatunllacta, Villaviciosa de la Concepción, Villaviciosa de Pasto, Villa de Pasto y San Juan de Pasto. Se dice que este último se le dio en homenaje a la princesa doña Juana, hermana del rey Felipe II, quien firmó los documentos que concedieron el título a la ciudad. Es una de las ciudades más antiguas de América y de Colombia. Por el espíritu combativo de sus moradores, en el siglo XIX se la llamó “La Leona de los Andes”; la Vendée Americana, “donde el amor al rey y la fidelidad a Castilla llevó a extremos de sublime heroísmo”. Posteriormente la “Ciudad Teológica”. En la actualidad lleva el calificativo de la “Ciudad Sorpresa”. (Pérez, s.f)

A partir de la construcción del poemario se retoma la cultura de la ciudad de Pasto para que perdure en un futuro. Por consiguiente, se hace uso de instrumentos de grabación para realizar una observación más detenida de las diferentes representaciones artísticas y llevar a cabo la creación de poemas visuales con el fin de que las diferentes costumbres y actividades que se han visto reflejadas en los escenarios culturales del Carnaval de la ciudad sirvan de aprendizaje y sean de esta manera valoradas por las futuras generaciones, como fuente de autoconocimiento, de reflexión y crítica.

El Carnaval de Negros y Blancos es una experiencia de vida sobre la cultura de la ciudad de Pasto. En él se representa una perspectiva histórica en donde se observa la diversidad cultural que existe en la región abarcando un sin fin de tradiciones, entre ellas, la comida típica, creencias, ritos, relatos de tradición oral y escrita que hacen de esta ciudad diferente a las demás. Por ende, en el carnaval está presente la literatura, la observación de la realidad, la presentación de personajes diversos, con rasgos físicos únicos; además de opiniones sobre los puntos de vista de la mayoría de la población que tratan sobre diferentes tópicos: política, sociedad y economía en Colombia; siendo este parte de la cultura.

El tejido social que se construye día tras día en El Carnaval de Negros y Blancos nos permite recrear los imaginarios de los cultores, artistas, danzantes, teatreros, escultores, pintores, costureras: familias enteras, que trabajan con el alma por este carnaval, lo que hace que este acto de multiculturalidad brille ante el mundo y sea reconocido como patrimonio de la humanidad. (Checa, 2015, p.2).

1.10.2 La escritura literaria como una didáctica de la creación

La creación literaria es un proceso muy importante en las maestras en formación de Lengua Castellana y Literatura con el fin de incentivar a la población a tomar El Carnaval de Negros y Blancos que es un patrimonio cultural e inmaterial de la humanidad como un referente de composición poética. Se pretende entonces, fortificar en la formación docente el gusto por la creación literaria, a través de una nueva forma de ver el Carnaval, en el que mediante la poesía se reflejen símbolos que representan la riqueza cultural de la región y a su vez puedan ser utilizados en nuevas obras literarias. En consecuencia, al momento de incentivar la producción textual en la literatura se está permitiendo fortalecer habilidades como la creatividad, que respecta a la producción de nuevos textos, además de promover el desarrollo de habilidades comunicativas y cognitivas.

Por otro lado, en lo que respecta a las habilidades comunicativas a desarrollar, se comprende la capacidad oral, en ella se concedió mejorar la capacidad de dialogar y dar a conocer nuestra perspectiva, de manera coherente, estructurada y crítica, ya que a la misma vez se estaría trabajando la ampliación de una visión del mundo. En cuanto a la capacidad lectora se incentiva a que sean lectores activos y comprometidos capaces de leer distintos tipos de texto, entre los que está la poesía como una manera de romper con las normas lingüísticas, por último, la capacidad escritora que es la meta o el propósito al que se llegó, en donde existe la oportunidad de tener nuevas experiencias de creación haciendo uso de la estética como instrumento para embellecer el lenguaje cotidiano, también, es importante mencionar el desarrollo de las habilidades cognitivas entre las que están las inferencias, hipótesis y las diversas interpretaciones que amplían la visión de ver el entorno y encontrar en este referente una gran cantidad de símbolos que permiten realizar nuevas creaciones.

Mediante este trabajo se pretende reconocer y darle importancia al poeta y así mismo incentivar a nuevas personas que se interesen y que contribuyan a la creación literaria, pretendiendo así reconocer el valor que tiene la sensibilidad, el talento y las perspectivas que caracterizan a un poeta.

La creación literaria y artística es fruto de dos complejos y tensos momentos, características o espacios, en la condición sociohistórica del creador: su desajuste con el mundo, su disconformidad, su insatisfacción, su disgusto, es decir su “no estar” estando, lo que explica su rebeldía o su

autoexilio; y las ansias de inmortalidad (entendiendo esta palabra no en su acepción religiosa sino en la comprensión amplia y terrenal; como diría Cervantes: dejar huellas), su decir no pensando solamente en los contemporáneos sino en la posteridad, ése inútil intento por trascender nuestra propia y prosaica muerte. Acerca de la creación literaria y artística y su importancia. (2005, junio, 16).

Siguiendo con lo anterior, la creación literaria permite que se desarrolle el pensamiento creativo y esto conlleva a que el ser humano opte por generar nuevas maneras de ver el mundo. El paisaje cotidiano, hechos, situaciones, son referentes para los escritores a la hora de crear nuevos textos, en nuestro caso una manifestación artística como lo es el Carnaval de Negros y Blancos es fuente primordial de símbolos culturales que a la vista de una persona con gusto por la escritura encontrará muchos recursos para crear, en el que se obtuvo como resultado la invención de nuevas realidades, la crítica a una sociedad mediante el arte, o las ansias por resaltar algo que ya está olvidando o que pasa desapercibido dentro de los afanes de lo cotidiano.

Por lo tanto, esto también contribuiría al desarrollo de la escritura creativa que posibilita que el escritor reviva experiencias, las transmita y al mismo tiempo reflexione. La poesía es el medio que posibilita romper con todo esquema lingüístico haciendo uso de recursos literarios que embellecen una creación poética, entre los que están el juego de palabras, ya que la poesía es quien permite imaginar, invitarnos a crear, a ser parte de este juego donde las palabras se entrelazan de la mejor manera para comunicar ideas, y a su vez de una u otra forma se ve inmersa la sensibilidad del lector y hasta le otorga identificarse con lo que está leyendo, además de que es un espacio de escape hacia la realidad.

“La función principal de la obra poética, al modificar nuestra visión habitual de las cosas y enseñarnos a ver el mundo de otro modo, consiste también en modificar nuestro modo usual de conocernos a nosotros mismos, en transformarnos a imagen y semejanza del mundo abierto por la palabra poética” (Ricoeur, 1995, como se cita en Acerca de la creación literaria y artística y su importancia, 2005)

Por otra parte, es importante resaltar que la literatura cumple unas funciones, dependiendo de su escritura o el mensaje que transmite aporta significativamente a una sociedad. Es por ello, que se menciona en esta ocasión las funciones de la literatura que comprenden el ámbito social y se enfatiza en dar testimonio acerca de lo sucedido en una época, entre los que están los hechos

históricos. En esta ocasión se dará a conocer la tradición de la ciudad de Pasto, a nivel cultural se pretende difundir la multiculturalidad que existe en las distintas comunidades, el valor que tienen y el respeto que se debe tener por las diferencias tanto en creencias como en razas, además, en la función musical se pretende persuadir con la musicalidad de esta creación con el ánimo de transmitir un goce literario.

De igual importancia, la literatura hace parte del ámbito afectivo, por lo que se dio a conocer la diferentes emociones que se sintieron a lo largo de la presente celebración, los miedos que se generaron y las alegrías que surgieron, de la misma manera el lector será participe de estas sensaciones al momento de leer cada poema. Con respecto al aspecto simbólico se llevó a cabo una escritura que va más allá de la realidad, del lenguaje cotidiano, en el que cada silueta destaca los imaginarios presentes en el Carnaval, en donde el rol como autoras se refleja en cada creación, la ideología, tradiciones, las problemáticas y el contexto histórico de la sociedad en una época determinada, que en este caso corresponde al año 2023.

La principal función de la creación literaria que se pretendió abordar, y que es la esencia de la creación literaria, es la función estética que a través de juegos de palabras, de usos de recursos literarios y el uso de caligramas se unen para embellecer las palabras y transmitir un goce literario que es base fundamental para persuadir al lector y hacer que este se interese por seguir leyendo, además, es de total libertad del autor elegir su estilo de escritura, los recursos literarios y el mensaje que quiere transmitir en su creación que le da alas para crear nuevas realidades. Es por ello, que se le da suma importancia a la creación literaria, ya que a través de ella se logran transmitir mensajes, jugando con la sensibilidad del lector mediante el lenguaje, los poemas y caligramas.

Por otro lado, como futuras docentes no podemos olvidar que la educación no camina a espaldas de la realidad y de los hechos circundantes del contexto. Motivo por el cual, hoy en día es esencial tener en cuenta la realidad social que nos rodea, ya que ubica al ser humano en un tiempo y lugar específico, por consiguiente, educar implica una visión clara del hombre y su posición en el mundo, pues el cambio de mentalidad de hace quince años o más no es el mismo que el de hoy en día y por ende, las personas están susceptibles a aprender y practicar dichos conocimientos por la manera en que utiliza sus capacidades de pensamiento para desenvolverse en la vida cotidiana.

En la actualidad, la educación juega un papel importante en la formación integral de las personas. Esta responde al tipo de hombre y de sociedad en el presente, siendo los docentes los

encargados de crear procesos de enseñanza-aprendizaje significativos para guiar al alumnado adecuadamente. El medio está cambiando y hallando nuevas maneras de ser, pensar y actuar, por ende, es importante que como futuros docentes se aporte a la educación y se brinde nuevos métodos de adquisición del aprendizaje por medio de la literatura para que los estudiantes tengan autonomía y seguridad en la vida.

Además, el propósito formativo de la literatura en la actualidad ha convertido en parte fundamental la cultura, el contexto, y el lenguaje. Siendo estos campos de interés central, pues los seres humanos tienen la capacidad de crear sistemas simbólicos en su vida, es por ello que, se encuentran inmersos los sistemas de interpretación, a través del lenguaje, el discurso de las formas explicativas lógicas y narrativas, ya que en los textos se encuentran historias que nos identifican, aportan conocimientos y sirven de base para realizar nuevas creaciones literarias.

Así mismo, desde la didáctica de la literatura se brinda al estudiante un goce estético por la creación literaria. Se trata de que no sea tomada en la escuela como una obligación, sino que el docente se apropie de su vocación y genere estrategias didácticas para que los estudiantes adquieran conocimientos significativos para su vida y el gusto por crear cuentos, fábulas, novelas, poesía, entre otros. Por tal motivo en el presente trabajo de grado se tomó como referente al Carnaval de Negros y Blancos de Pasto y se llevó a cabo la escritura de ellos de manera creativa, haciendo uso de caligramas y símbolos representativos de dicha festividad, en el que el proceso de enseñanza se ve evidenciado en el contenido de los poemas, tratando sobre la identidad sociocultural de la ciudad.

A manera de conclusión, podemos afirmar que, desde el punto de vista de este enfoque de la didáctica de la literatura, se procura ahora superar la instancia del cómo enseñar. Dicho de otra manera: al disminuir el poder imperativo de las metodologías, la didáctica de la literatura intenta eliminar un cierto reduccionismo pedagógico que podía llegar a dañar la lectura del texto como diferencia. Al mismo tiempo, se afirma la inversión de un procedimiento aparentemente irreversible: se le concede ahora supremacía a la lección de la literatura sobre la enseñanza y no a la lección de la enseñanza sobre la literatura. (Alzate, 2000, p. 9)

La enseñanza de la lectura y escritura por medio de la poesía ha recobrado valor en las escuelas al pasar de los años. En este proceso de enseñanza-aprendizaje el papel del maestro juega un rol fundamental, no necesariamente se enseña contenidos, sino que se desarrolla la competencia comunicativa, y principalmente la escritura, debido a que se sitúa en el campo de lo socio cultural

y es por ello que se nutre de otras disciplinas para potencializar habilidades cognitivas en los estudiantes. Por tal motivo, se prevé integrar una memoria pedagógica en la que se sistematice saberes fundamentales que van acorde al buen desarrollo de las competencias del alumnado que en la escuela parece marginal.

De manera similar, implementar nuevas estrategias pedagógicas para que los futuros docentes de lengua castellana las pongan en práctica es uno de los logros que se quiere obtener. Una de las estrategias fundamentales es la didáctica donde surge una manera lúdica de enseñar y educar, pues, la enseñanza debería ser más amena, divertida, facilitadora del diálogo, la reciprocidad y el respeto.

El docente es el guía fundamental en el ámbito de la enseñanza quien en conjunto con los estudiantes aprende cada día, hace uso de la transposición didáctica para facilitar el aprendizaje, con la búsqueda de nuevos métodos de enseñanza dejando poco a poco lo tradicional que ha venido manejando año tras año, permitiendo de esta manera que su formación sea integral y su aprendizaje significativo.

Por lo tanto, con este trabajo de grado se pretende dar nuevos instrumentos de creación, diferentes formas de ver la cotidianidad, las realidades que nos rodean, con el ánimo de alimentar el espíritu crítico y brindar nuevas ideas de creación. Los docentes de lengua castellana y literatura deben fomentar el desarrollo de las competencias, en este caso mejorar la escritura creativa que hace parte fundamental de la literatura, esto claramente no se logra de la noche a la mañana, necesita de un arduo trabajo, que empieza por despertar la imaginación, conducir poco a poco a ese gusto por la observación desde otras perspectivas, por querer dar a conocer ideas mediante la creación de poemas.

1.10.3 La cultura del Carnaval de Negros y Blancos como centro de conocimiento inmaterial

El arte presente en el Carnaval de Negros y Blancos es fuente de conocimiento. Le brinda un valor gratificante al carnaval, ya que es el medio por el cual los artesanos, pintores, escultores, herreros, costureras y demás, presentan ante un público su originalidad y creatividad de los acontecimientos internos y externos de la ciudad de Pasto, como por ejemplo: la crítica social presente en el desfile de años viejos, las tradiciones presentes en el homenaje a la Virgen de las Mercedes donde los habitantes de los corregimientos son los actores principales, la diversidad cultural y las creencias; en cada desfile o manifestación artística se encuentra inmerso el arte como

el principal actor comunicativo, con un fin educativo, que es el de formar, debido a que la fuente de inspiración para esta celebración es la cultura, por consiguiente, el Carnaval se convierte en fuente de conocimiento cultural.

El espectador juega un papel formativo autónomo dentro del Carnaval de Negros y Blancos. Este está propenso a generar en el espectador diversas lecturas, es así como construye sentidos, se forma intelectualmente y con empatía en el momento en que observa, y analiza los detalles expuestos en la ciudad de Pasto. Con la presentación de las obras artísticas lo que se hace es guiar el proceso de aprendizaje, por ello se prioriza por una temática en específico a destacar, entre los que se encuentra: música, danza y vestuario, se desarrolla al máximo la creatividad y originalidad para que, en enero, sea conocida mediante el desfile, pues lo que se quiere es que de manera consciente el espectador interprete los símbolos presentes en cada obra de arte, con ayuda de sus conocimientos previos.

Durante las manifestaciones es fundamental la observación directa en el Carnaval de Negros y Blancos. En él se prioriza conocer, sentir, apreciar, y vivir las obras artísticas que los cultores del Carnaval han realizado con mucho esfuerzo, dedicación y esmero durante varios meses; cada detalle que se representa en los desfiles refleja la historia, las tradiciones, la vida. Pues el Carnaval proporciona regocijo y descanso convirtiéndose en una salida de la rutina en la que se vive, también, sirve de distracción para reírse de las cosas más simples, de ver los colores, las formas, de disfrutar una fiesta llena de la alegría, de humanidad, admiración y orgullo hacia la capacidad de cada una de las personas que aportan al patrimonio inmaterial y motivo por el cual, este se refleja en su trabajo, se siente el amor con que cada trazo, cada figura y cada pincelada que fue realizada, son inspiraciones elaboradas con mucha paciencia; cultores del Carnaval comprometidos con su región, que quieren demostrar la alegría de vivir en la ciudad de Pasto.

Además, hay que destacar que el arte influye en los sentidos, emociones e intelecto de los espectadores del Carnaval de Negros y Blancos, en el que la emoción se percibe en el ambiente, no importa si son desconocidos, pero entre unos y otros se dicen: “la pintica” todos son conocidos en el Carnaval y todos se olvidan de los problemas, pues solo se goza y se vive con el alma entera, la bulla de los que participan en los desfiles hacen que cada visitante se vuelva niño con cada labor del trabajo realizado por los artesanos, y es así como la alegría se confunde entre quienes admiran la belleza del Carnaval.

El Carnaval de Negros y Blancos, reconocido por la UNESCO como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad, es una de las manifestaciones culturales más importantes de Colombia, en donde confluyen múltiples expresiones culturales populares en las cuales participan propios y visitantes, cuyos escenarios principales son el juego y el espacio público. La inclusión, la alegría, el respeto, la solidaridad, el sentido del humor, la armonía y la libertad, son referentes fundamentales que marcan diferencias frente al espectáculo o feria, donde el consumo y el placer privado se transforman en el centro de atención (Rodríguez, 2017, p.17)

Pues, ser participe del Carnaval de Negros y Blancos tiene un valor trascendental. Significa ser protagonista, inclusivo y empático con este solemne acto, pues como uno de los protagonistas del ritual que al inicio de cada año regenera el sentido de la existencia de la familia Pastusa a vísperas de orientar a las personas por el paraíso que contiene a la memoria, significa ir con lentitud a raíz de la vida sin llegar al olvido, entregado, desde que se acuerda, a su carnaval, a su pueblo. A media noche entre 5 y 6 de enero dormir solo dos horas al margen de la oscuridad artesanos como hormiguitas en busca de su alimento, que pintan, clavan, quitan, soldán, acomodan, serruchan, miden, pegan, decoran, perfeccionan, a punto de que su trabajo hecho durante todo un año recorre varios kilómetros bajo los cientos de miles de espectadores con ansias de abrir su corazón al arte sentados en sillas, andenes, detrás de las vallas, debajo de carpas, al sol y al agua en el festejo a nuestra madre tierra.

Las grandes imágenes tienen a la vez una historia y una prehistoria. Son siempre a un tiempo recuerdo y leyenda. No se vive nunca la imagen en primera instancia. Toda imagen grande tiene un fondo onírico insondable y sobre ese fondo el pasado personal pone sus colores peculiares. Por lo tanto, ya está muy avanzado el curso de la vida cuando se venera realmente una imagen descubriendo sus raíces más allá de la historia fijada en la memoria. En el reino de la imaginación absoluta se es joven muy tarde. Hay que perder el paraíso terrenal para vivir verdaderamente en él, para vivirlo en la realidad de sus imágenes, en la sublimación absoluta que trasciende toda pasión. Un poeta meditando sobre la vida de un gran poeta, Víctor-Émile Michelet meditando la obra de Villiers de l'Isle-Adam, escribe: "¡Ay! es preciso avanzar en edad para conquistar la juventud, para liberarla de trabas, para vivir de acuerdo con su impulso inicial". (Bachelard, 1957, p. 49)

En definitiva, la esencia del Carnaval de Negros y Blancos se encuentra en el conocimiento que adquieren cada persona que hace parte de este encuentro junto con la cultura presente en cada desfile, la solidaridad de la gente, el encuentro social, el juego con las personas

independientemente de si es familiar o no y la vida. Nos muestran el valor y el carácter unitario del arte popular en la historia de Pasto, el trabajo comunitario entre familias, vecinos y el amor desbordado que estas le ponen para luchar por su cultura sin importar el cansancio, las contraposiciones solo con la visión a destacar las raíces indígenas que de cierto modo abren la puerta a las expresiones culturales campesinas, sumada con elementos de festividades españolas y más tarde, las africanas, que han sido la esencia de la Ciudad Sorpresa.

En virtud de ello, se vuelve primordial resaltar la expresión cultural de Pasto por medio de la literatura regional nariñense. Al ser dicha región parte de Colombia, es un acto de autorreconocimiento dar a conocer el patrimonio cultural de la ciudad, al tener presente las acciones que realizan las personas de los departamentos de Nariño y Putumayo, debido a que tienen una riqueza en su forma de ser, en la manera en cómo se comunican, cómo viven, las características en común de su comunidad y demás.

La importancia del estudio de la literatura regional no puede limitarse simplemente a visibilizar a los escritores de un lugar particular, pues eso tan solo significa alimentar el ego provinciano. Estos esfuerzos teóricos redundan en una convicción política y social, pues se trata, en última instancia, del autorreconocimiento como requisito sine qua non para tener una posibilidad de crecimiento real, considerando que no es posible realizar los sueños futuros con un pueblo inculto, que no se lee a sí mismo. (Rodríguez, 2018, p. 26)

Siguiendo con lo anterior, la ciudad de Pasto se caracteriza por su variedad de acentos, rostros, paisajes y climas en todo el territorio. Su población es el resultado, inicialmente, de una mezcla entre españoles e indígenas Quillacingas y Pastos. Después, los españoles trajeron como esclavos a los africanos, quienes se declararon cimarrones en el sector costero y el valle del río Patía, nutriendo también la población nariñense lo que hace que haya una mezcla de culturas.

1.10.4 El Carnaval de Negros y Blancos como patrón cultural

El Carnaval de Negros y Blancos de Pasto es incluyente y multidisciplinario. Es una celebración en la que no hay distinción de género, edad, color de piel o etnia a la que se pertenezca, en donde lo indígena y lo negrero hace parte fundamental de este acontecer, es importante resaltar que este acontecimiento se realiza en los departamentos del Cauca, Nariño y Putumayo.

La palabra carnaval que trae consigo miles de manifestaciones culturales provienen principalmente de la época de la colonización española. En esta época los colonizadores influyeron mucho en todos los aspectos que incluyen a esta sociedad, en este caso a nivel cultural, ya que trajeron consigo infinidad de tradiciones, entre ellos, el carnaval europeo que se da a través de las carnestolendas, en Grecia, en el siglo XII, en el que se implementa el concepto de carnaval o fiesta de la carne haciendo parte de una concepción cristiana de la cuaresma.

Durante los siglos XIV al XVI la costumbre en España para referirse a este tipo de fiesta era usar la expresión Carnal, utilizada en oposición a la Cuaresma, relacionada con la época del año en que se come carne, aunque lo que prevalecía como lenguaje común en español era el de carnestolendas. Esta expresión litúrgica surgió del latín dominica ante carnes tollenda, cuyo significado estaba relacionado con el hecho de que el carnaval anunciaba la inminente llegada de privaciones, y, en consecuencia, las actividades se efectuaban en los cuatro días que anteceden al Miércoles de Ceniza. (González, 2017).

La influencia española hizo que en este territorio se incluyan diferentes tradiciones entre las que están la religión y junto con ello la celebración de carnestolendas. De la concepción cristiana se toma el término de cuaresma, que impedía la realización de algunas actividades cotidianas que estaban prohibidas dentro del tiempo de cuaresma, por lo tanto, se dice que en el Carnaval está prohibido prohibir.

Estas prácticas toleradas en el periodo pre cuaresmal, es de suponer que, al implantarse el catolicismo en las zonas de dominación española, se pusiera también en escena la oposición simbólica del exceso y las privaciones, entre Don Carnal y Doña Cuaresma. En estos territorios, como parte del calendario festivo que se estaba imponiendo se fijaron como fechas de programación los días que anteceden al Miércoles de Ceniza. Así, cuando en el siglo XVI los españoles arribaron al territorio colombiano traían en sus alforjas culturales el recuerdo de estas vivencias festivas y las implantaron desde muy temprano con el mismo nombre y significado de ‘carne por dejar’, muy en concordancia con los legados del cristianismo. (González, 2017).

A pesar de que en la ciudad de Pasto la gran mayoría de sus habitantes son muy creyentes en la religión católica, además de respetar la libertad de culto como un derecho, el carnaval no se relaciona directamente con el tiempo de cuaresma. El presente Carnaval se reconoce por ser carnavalesco y por dar a conocer dentro de esta celebración la cultura y tradiciones de la región y dentro de ello, se sigue con el concepto de generar crítica social.

Algunos carnavales en Colombia no se relacionan con la Cuaresma, como lo indica una tradición, sino que tienen otros referentes que le han dado su origen y su objeto de celebración. Tenemos el caso del Carnaval de Pasto que se realiza entre el 2 y el 7 de enero y su fecha de programación está en concordancia con el Juego de Negritos, de procedencia caucana, celebrado cada 5 de enero como una reivindicación social de los esclavos que reclamaban un día libre para sus prácticas culturales de música y danza. (González, 2017).

Siguiendo con lo anterior, se puede decir que el Carnaval de Negros y Blancos de la ciudad de Pasto es un referente del que se derivan infinitas de conocimientos acerca de su cultura. En las actividades que se llevan a cabo durante la celebración se puede observar que llevan implícito, la reflexión acerca de temas sociales, creencias y la diversidad de la ciudad gracias a la variedad de representaciones artísticas en el que se aprecia cada comportamiento y/o actitud, los mitos, leyendas, la gastronomía, entre otras. Esta celebración da inicio a un Pre-Carnaval que se celebra a fin de año, se inicia desde el 28 de diciembre con el arcoíris en el asfalto, luego el 31 de diciembre con la presentación de años viejos, y seguidamente cada comienzo de año nuevo entre el 2 al 8 de enero.

El Carnaval de Negros y Blancos ofrece gran cantidad de símbolos dignos de admirar ante la vista del público. En este tipo de actividades se destaca la ardua labor que con amor realizan todos los entes encargados: artistas, maestros, músicos y danzantes son partícipes de la elaboración de diversas representaciones artísticas durante varios meses de cada año lectivo, ya que se logra mostrar sus creaciones hechas con amor y creatividad para que sean vistas y elogiadas por los espectadores partícipes de las fiestas. Las creaciones artísticas transmiten la diversidad cultural de la región nariñense, creencias, mitos o leyendas, los colores utilizados, las facciones de los rostros plasmados en las obras y coreografías, entre otros, son base fundamental para la creación poética y sirven como fuente de inspiración para nuestro propósito: la creación de un poemario como medio didáctico en el que haya un acercamiento hacia la cultura pastusa.

En el año 2023, teniendo ya un control con respecto a la pandemia de Covid-19, debido a que la gran mayoría de la población obtuvo la vacuna para minimizar los contagios, se optó por volver a la normalidad de la celebración de este carnaval. Los desfiles volvieron a la senda por donde año tras año han deleitado a propios y a turistas con sus majestuosas obras artísticas, danzas y música. Por ende, a continuación, se explicará con más detalle los días que respecta a este acontecer.

1.11 Diseño metodológico

1.11.1 Metodología

En cuanto a la metodología, para la elaboración del presente trabajo de grado se llevó a cabo una observación y participación activa en el Carnaval de Negros y Blancos que se realizó en el año 2023. Todo el trabajo consistió en ser parte de esta celebración magna y observar los símbolos culturales reflejados en las actividades artísticas programadas.

Por tal motivo, esta investigación cualitativa se basó en el Carnaval de Negros y Blancos como referente de composición. La experiencia de personas que vivieron en la época donde surgió una pandemia se convierte en una manera de dejar una reflexión pedagógica a través de la creación de poemas donde se dio a conocer los acontecimientos presenciados por parte de las autoras de la presente investigación, asimismo se ve reflejada la sensibilidad, la memoria, las vivencias dentro del desarrollo del Carnaval y los símbolos encontrados en las manifestaciones culturales presentadas al momento de volver a la senda.

Siguiendo con lo anterior, esta investigación comprende la creación literaria y se motiva a los futuros docentes en formación en Lengua Castellana y Literatura a que se tome este trabajo de grado como referente para incentivar a la creación poética. Sirve como una fuente de inspiración para los futuros docentes en formación, pues al combinar la investigación con la creación poética, se ha demostrado cómo la teoría literaria y la práctica creativa pueden complementarse mutuamente. De igual manera, los futuros docentes pueden aprender a conectar los aspectos teóricos de la literatura con la experiencia creativa, lo que puede enriquecer su enseñanza en el aula, desarrollando estrategias que fomenten la escritura poética, la apreciación del lenguaje y la exploración de emociones a través de la poesía y así los estudiantes pueden ser alentados a explorar sus propias voces creativas y experimentar con diferentes formas poéticas.

Todavía cabe señalar que, la investigación-creación en literatura es un enfoque que ha ganado una gran relevancia en los últimos años. Este enfoque se basa en combinar el rigor y la metodología de la investigación con la creatividad y la experimentación literaria. De esta forma, se pueden explorar nuevos temas, enfoques y estilos literarios, y crear obras innovadoras que rompan con los estereotipos y las convenciones.

Así mismo, este enfoque investigativo se basa en la idea de que la literatura es un medio de exploración y conocimiento, así como un medio de expresión artístico. A través de la investigación, se pueden abordar temas complejos y sensibles, ampliar el conocimiento sobre un tema o período histórico en particular o explorar nuevas formas de narrativa.

Por otro lado, la creación literaria es una forma de experimentación artística, donde se pueden explorar nuevos enfoques y técnicas literarias, crear personajes, mundos imaginarios, generar nuevas sensaciones y emociones en los lectores.

Llegados a este punto, la investigación-creación en literatura también tiene un gran potencial para fomentar la diversidad y la inclusión. Al incorporar perspectivas y experiencias diversas en la construcción de una obra literaria, se pueden representar y dar voz a grupos y comunidades que en muchos casos han sido excluidos de la literatura tradicional. Esto puede tener un impacto social y político significativo ya que, al abordar temas relevantes y sensibles, tales como la justicia social, la lucha contra la opresión o la igualdad de género, se pueden generar obras que desafíen las normas y los prejuicios sociales, e incluso contribuir a la conciencia crítica de los lectores sobre la realidad que les rodea. En definitiva, la investigación-creación en literatura es un enfoque valioso y emocionante que combina las virtudes de la investigación y la creatividad literaria para generar obras innovadoras y relevantes. Este enfoque tiene el potencial de fomentar la diversidad, la inclusión y la conciencia crítica en la literatura, y contribuir al desarrollo de una sociedad más justa y abierta.

A Pesar de que tradicionalmente una investigación es importante cuando cuyo resultado es cuantitativo, medible y probable, en este caso, se le da trascendencia a lo cualitativo, defendiendo que también se aporta de manera significativa al conocimiento, lo cual permite reflexionar, interpretar y analizar cualidades de dicho objeto a estudiar. Como investigadoras somos parte de la observación, la participación y la búsqueda de información acerca del Carnaval de Negros y Blancos como nuestro objeto de estudio, lo que nos convierte al mismo tiempo en sujeto y objeto de investigación.

Estas características subjetivas y particulares de la *investigación creación*, enriquecen el proceso creativo e investigativo, debido a que es necesario el proceso sistemático de búsqueda, clasificación, agrupación y documentación del conocimiento, tanto el aprehendido como el encontrado. No es posible crear sin hacer exploraciones previas, sin contrastar el objeto de la

creación con otros similares y con los planteamientos de diferentes disciplinas, o los aportes del colectivo que legitiman y evalúan el resultado obtenido; en el instante en que se unen la investigación y la creación, emerge tanto la obra de arte como el conocimiento y el saber que la produce. (Chávez, 2019).

Por lo anterior, este modelo de investigación desea obtener como resultado un libro de poemas de la vivencia e interpretación de este evento cultural, resaltando que para crear también se necesita investigar, haciendo uso de diferentes instrumentos de recolección de datos, autores, enfoque paradigma y teoría, para posteriormente brindarle un valor significativo al generar diferentes consideraciones interpretativas para la creación de poemas, que corresponden a los días comprendidos entre el 2 y 6 de enero del año 2023.

1.12 Paradigma de investigación

1.12.1 Paradigma cualitativo:

El paradigma cualitativo se centra en el reconocimiento de la diversidad, el estudio de los significados de las acciones, creencias y tradiciones culturales de una sociedad. Es por este motivo que el presente trabajo investigativo se identifica con el paradigma cualitativo, ya que se pretende dar a conocer los distintos significados que se desprenden de los símbolos presentes en un contexto en específico, en este caso es del Carnaval de Negros y Blancos, que serán elementos culturales recolectados a través de la observación y participación de las investigadoras.

La investigación cualitativa requiere que toda información recolectada se interprete sólo dentro del marco contextual de la situación social o educativa estudiada, ya que la investigación cualitativa se basa, fundamentalmente, en la contextualización holística y natural de la situación o fenómeno que se va a estudiar. El contexto puede ser la comunidad, el barrio, la escuela o sistema de personas, su historia, su lenguaje y habla, sus características, pero todas ellas matizadas, hoy en día, por la dinámica mundial, regional, nacional y local. (Gurdián, 2010, p. 222)

Por ende, este trabajo investigativo se centra específicamente en una comunidad con una visión de mundo compartida. Es importante resaltar que cada comunidad dentro de sus costumbres presenta gran cantidad de símbolos que se relacionan con sus creencias y que tienen un significado, que tal vez no es comprendido de manera universal, pero si dentro de su contexto. Se estudió los símbolos presentes dentro del desfile magno el cual representa toda una identidad cultural dentro

de esta sociedad con los cuales se sienten representados y que permanecen dentro de su cotidianidad.

Por lo cual, este trabajo de grado se identifica con la presente investigación, debido a que se enfatiza en la descripción cualitativa de lo que acontece dentro de esta comunidad y que de antemano se refleja en distintos elementos representativos del Carnaval. La observación será la técnica primordial por parte de las investigadoras, que posibilitó dar cuenta de todo lo que rodea dentro de este contexto cultural. Gurdián (2010) plantea que el sujeto en el paradigma cualitativo adquiere una relevancia y participación inéditas. El sujeto es una acción y una conciencia porque al ser constructor y productor del mundo elabora y reelabora, desecha cada día construcciones subjetivas del mismo, en el cual vive, actúa e investiga. Desde esta perspectiva, la observación científica no es pura ni objetiva, sino que lo observado se inserta dentro de una matriz o marco referencial, constituido por los intereses, valores, actitudes y creencias, de la persona que investiga, lo cual le da un sentido subjetivo a lo observado.

Con lo anterior, se le brinda suma importancia a la comunidad pastusa dando a conocer su valiosa identidad cultural mediante la poesía. En ella el Carnaval de Negros y Blancos se convirtió en un referente de composición, ya que es una demostración que comprende la historia, las tradiciones y creencias que surgen dentro de este contexto social que poco a poco ha sido olvidada y no valorada por su riqueza cultural en distintos ámbitos como es el caso de la educación en la ciudad de Pasto y sus alrededores.

1.13 Enfoque

1.13.1 Enfoque etnográfico:

El enfoque etnográfico se basa en reconocer la diversidad cultural que existe en las diferentes regiones, en el caso de este trabajo investigativo toma como referente al Carnaval de Negros y Blancos de Pasto, remitiéndose primordialmente a la cultura, tradiciones, y símbolos que representan el contexto sociocultural de la comunidad pastusa. Según Martínez (2005):

El enfoque etnográfico se apoya en la convicción de que las tradiciones, roles, valores y normas del ambiente en que se vive se van internalizando poco a poco y generan regularidades que pueden explicar la conducta individual y de grupo en forma adecuada. En efecto, los miembros de un grupo

étnico, cultural o situacional comparten una estructura lógica o de razonamiento que, por lo general, no es explícita, pero que se manifiesta en diferentes aspectos de su vida. (p.3)

Principalmente, enfatizó en los significados de aquellos símbolos observados que involucran la cultura de esta región. Pues su importancia reside en el contexto social, en tanto se tiene en cuenta las acciones humanas emitidas en el Carnaval correspondientes a los gestos, la manera en que se hacen presentes las danzas, el vestuario del que hacen uso, los movimientos corporales, la música, las artesanías, los elementos presentes en los trajes individuales y carrozas. Lo mencionado anteriormente refleja un significado de la ciudad y representan de manera gráfica y estética ante las personas que lo observan.

En el sentido amplio, se consideran como investigaciones etnográficas muchas de carácter cualitativo (sociales, educacionales o psicológicas), estudio de casos, investigaciones de campo, antropológicas, etnográficas, y otras en las que prevalece la observación participativa, centran su atención en el ambiente natural, incorporan como coinvestigadores a algunos sujetos estudiados y evitan la manipulación de variables por parte del investigador. (Martinez,2005)

Teniendo en cuenta la cita anterior, esta investigación cualitativa se realizará desde un enfoque etnográfico. Las investigadoras al ser participantes y al observar el objeto de estudio, se centrarán en la manifestación cultural y con ello, en los imaginarios que poseen dentro de la comunidad pastusa para lograr interpretar la simbología presente en cada manifestación, con el fin de comprender las realidades y percepciones humanas que se presentan en el carnaval.

1.14 Técnicas

Las técnicas utilizadas en la recolección de información para el presente trabajo de grado comprometen a las autoras como principales testigos de lo acontecido y vivido, lo que permite resignificar la experiencia, reflejada en la vivencia del Carnaval de Negros y Blancos; y la memoria que se quiere dar a conocer por medio de la creación de un poemario, siendo el reflejo y resultado de la observación y participación de este evento magno.

1.14.1 Observación y participación:

Se tienen en cuenta las experiencias vividas por parte de las autoras de esta investigación, la observación de todo lo acontecido en esta época de pandemia, y la participación en el transcurso de la celebración del Carnaval de Negros y Blancos. Todos los espacios cotidianos que

comprenden el contexto de la ciudad de Pasto en contraste con la pandemia y su repercusión dentro de las actividades sociales en tiempo carnavalesco permiten que las manifestaciones culturales se conviertan en los protagonistas como medio para salir de aquella realidad donde el confinamiento se apoderaba de las libertades humanas. Ver anexo (5-8).

1.14.2 Tomas fotográficas:

Las tomas fotográficas posibilitan capturar una parte de los acontecimientos para recordar el pasado. Al momento de observar es imprescindible tomar registros fotográficos de las manifestaciones artísticas, con el propósito de analizar detalladamente los rasgos de las culturas, los colores, los trajes, las figuras que hacen parte de los símbolos que representan y hacen parte de la cultura pastusa, ya que mediante estas manifestaciones lo primordial es rememorar las tradiciones. Ver anexo (9-11).

1.14.3 Revisión documental de distintos autores:

Para la estructuración y desarrollo del trabajo de grado se tuvo en cuenta distintos autores mencionados en los antecedentes internacionales, nacionales y locales. La revisión documental se lleva a cabo con el fin de respaldar el presente trabajo de investigación, se hace la búsqueda de distintos autores que hayan escrito acerca del Carnaval de Negros y Blancos para ampliar la información con respecto a su origen, celebraciones, tradiciones y costumbres. Ver anexo (1-3).

1.14.4 Búsqueda de fuentes secundarias para recolección de fotografías:

A la hora de recolectar información, en este caso fotografías, existió la necesidad de extraer información de fuentes secundarias, específicamente de Corpocarnaval, para complementar la investigación. Esto debido a que se requiere el material necesario para la elección de buenas tomas fotográficas, es importante resaltar que cada elemento extraído de estos entes cuenta cada uno con su respectiva información del sitio web de donde proceden. Ver anexo (12-16).

Objetivos:

1. Recolectar información sobre el Carnaval de Negros y Blancos de 2023.
2. Sistematizar las experiencias vividas en el Carnaval de Negros y Blancos de 2023.
3. Analizar los resultados obtenidos en el Carnaval de Negros y Blancos de 2023.

1.15 Instrumentos de recolección

1.15.1 Diarios de campo:

Se hace uso de un diario de campo en donde se lleva apuntes de la mayoría de información recolectada. Se toman datos relevantes que se van adquiriendo en el transcurso de la investigación tomados de referentes importantes. Ver anexo (4-8).

1.15.2 Dispositivo móvil con cámara:

Se hizo uso de dos dispositivos móviles, que corresponden a dispositivos de alta tecnología, con una resolución de cámara avanzada para la toma de evidencias (fotografías y videos); la recolección sobre los colectivos coreográficos, en lo que respecta a las danzas se llevó a cabo la toma de videos y en lo que respecta al vestuario y el sendero, se llevó a cabo la recolección por medio de fotografías. Ver anexo (9-11).

1.15.3 Sitio web institucional:

Con respecto a este instrumento de recolección surgió la necesidad de recurrir a un sitio web para recolectar fotografías tomadas en el Carnaval de Negros y Blancos 2023. Precisamente se recurrió a la página oficial de Corpocarnaval para obtener más recursos fotográficos. Ver anexo (12-16).

1.16 Etapas del proceso creativo:

1.16.1 Búsqueda de fuentes bibliográficas:

En el transcurso de búsqueda de material que aporten a esta investigación, se ha permitido conocer diferentes autores a nivel internacional, nacional y local; que se han manifestado teniendo en cuenta nuestra identidad cultural. Por esa razón, poco a poco se ha ido adquiriendo muchas maneras de describir ciertos acontecimientos importantes que han sucedido en nuestro contexto, estos autores se han dedicado a escribir teniendo en cuenta las tradiciones, el dialecto, las creencias que son contadas a través de poesía, cuentos, novelas, coplas que han ido alimentando nuestro proceso creativo, brindando una manera de dar a conocer a través de la escritura, la cultura infinita que poseemos. A través del análisis de registro fotográfico recolectado se puede tomar diversidad de recursos que demuestran la tradición, historia y origen del contexto que se dará a conocer mediante poemas.

1.16.2 Reflexión participante:

El Carnaval de Negros y Blancos del año 2023, trajo consigo la alegría de volver a sentir, compartir e interactuar. El hecho de que el carnaval volviera a la senda de una manera más libre y sin restricciones hacen que se vuelva a sentir el carnaval como se ha venido observando en cada generación, el compartir sonrisas, el interactuar con el otro a través del juego, que es la esencia del Carnaval, hace que se revivan los sentires tanto en la senda con los participantes y en las afueras con los espectadores, quienes en conjunto conforman el ambiente carnavalesco.

1.16.3 Caracterización de los días más relevantes del carnaval

En el presente trabajo de grado se realiza una previa selección de los elementos simbólicos que hacen parte de la recolección de datos obtenidos en el diario de campo y en los registros fotográficos, entre los que se encuentran criterios que identifican al carnaval de la ciudad de Pasto que conforma la identidad cultural, la oralidad, y las costumbres, entre los que se encuentran las siguientes categorías para la composición poética, puesto que de este referente macro se tomará una selección de muestras simbólicas:

1. Homenaje a la Virgen de las Mercedes y Carnavalito.
2. Canto a la Tierra.
3. La Familia Castañeda
4. El día de los Negros
5. El día de los Blancos.

CAPITULO III. REFLEXIÓN

La escritura literaria: un portal que le da libertad a un mundo interno

La literatura es considerada por Alfonso Cárdenas (2009) como “la más alta expresión del conocimiento” (p.6), muy importante para el ser humano. Desde hace décadas se ha utilizado la palabra escrita para relatar historias, transmitir conocimientos, compartir ideas y pensamientos con otros. La tecnología ha sido uno de los elementos con mayor utilidad para comunicarse, este también le ha brindado un rol sustancial a la literatura en nuestros tiempos, indicando que su importancia va mucho más allá de la mera recreación o entretenimiento.

En primer lugar, la literatura permite a la sociedad reflexionar acerca de temas sustanciales y relevantes presentes en su entorno. Nos convierte en personas críticas y autorreflexivas, pues una buena obra literaria, independientemente de su género, puede funcionar de la misma manera que una buena conversación: puede hacernos ver cosas que antes no habíamos considerado, o puede hacernos cuestionar nuestras propias creencias y valores. Por ejemplo, obras como *Cien años de soledad* de Gabriel García Márquez han inspirado a muchas personas a reflexionar sobre temas como la libertad, la soledad, la prostitución, las mujeres, las herencias, el incesto, entre otros, por otro lado, se ve reflejado el papel del Estado en Colombia, en el que se da a conocer La Guerra de los Mil Días y la Masacre de las Bananeras. La literatura también puede servir como un instrumento para fomentar la empatía y la comprensión, ya que nos posibilita asomarnos a la mente y corazón de otras personas, comprender sus pensamientos y motivaciones.

En segundo lugar, la literatura tiene una función importante en la formación de nuestra cultura y en la preservación de nuestra historia. Es una forma de arte que refleja el pensamiento y los valores de una sociedad, pues al leer obras de diferentes épocas y culturas, podemos ver cómo han evolucionado estos valores y cómo han cambiado las preocupaciones de la sociedad a lo largo de la historia, así como también la vivencia de sus tradiciones. Además, nos permite conocer las historias y el patrimonio cultural de diferentes pueblos y naciones. La literatura es, por tanto, una parte fundamental de nuestra identidad como seres humanos y como sociedad.

Cabe señalar que, es también una forma de explorar y comprender el mundo que nos rodea. Podemos indagar sobre temas relevantes y sensibles, abordar cuestiones sociales y políticas,

reflexionar sobre cuestiones filosóficas y existenciales importantes. La escritura literaria nos concede ofrecer una visión personal e íntima de esos temas, y así, contribuir al conocimiento y la reflexión crítica sobre ellos.

Si aceptamos que el papel primordial de la pedagogía de la literatura es contribuir a darle sentido a la vida del hombre, dicho propósito, desde el punto de vista cognitivo, permite al arte inventar o descubrir mundos; desde la dimensión ética, condiciona la participación, la interacción, el llamado, el encuentro y la capacidad de acompañamiento y de compromiso de la literatura con la vida humana; en relación con la estética, instaura la mirada analógica que abre el juego de revelaciones de la verdad profunda del alma y la vida humana. (Cárdenas, 2009, p. 18)

En tercer lugar, la literatura es un instrumento importante para el desarrollo del pensamiento crítico y analítico. Al leer obras literarias, tenemos que estar atentos a los detalles y a la manera en cómo se hace uso del lenguaje. Esto nos obliga a prestar atención al significado de las palabras y a hacer conexiones entre las ideas presentadas en la obra, así como también la intertextualidad presente en los relatos. Estas habilidades son tal vez más importantes que nunca en la actualidad, debido a que estamos constantemente interactuando con todo tipo de información y mensajes. Es así como sigue siendo una forma poderosa de expresión y comunicación, frente a los sucesos de un país, y al ser una forma de comunicación su importancia radica en que nos conecta con los demás, pues cuando se lee una obra literaria, se tiene la oportunidad de conectar con el mundo interior del escritor, de explorar sus ideas, reflexiones y emociones, asimismo, cuando se escribe, tiene la posibilidad de compartir su mundo interior con los demás, de ofrecer una visión única y personal del mundo que le rodea. De esta forma, la literatura es un instrumento que nos permite establecer conexiones profundas y significativas con los demás.

Asimismo, la estimulación creativa de la palabra poética a través de las redes sociales ha conseguido interesar a los adolescentes y despertar su expresión y debate sin tapujos sobre temas como el cuerpo, el sexo o la denuncia de realidades sociales como la violencia de género. El contagio de estas poéticas en la proliferación de cuentas Twitter, blogs y canales de YouTube ha contribuido a favorecer la conectividad de jóvenes poetas y aficionados a la poesía que intercambian comentarios, referencias y comparten un nuevo canon de autores y de autoras actuales. No obstante, aún llevará tiempo y espera observar si se trata de la inventiva de una sentimentalidad y estética lírica oportunista y pasajera que será superada por “los poetas jóvenes que no salen en las listas, los que no salen en YouTube, los otros, los ocultos, los pacientes, los

rechazados” (Álvarez, 2017) o si nos encontramos verdaderamente en la génesis del gran cambio hacia la escritura literaria. (Logroño, 2019, p. 862)

En cuarto lugar, la literatura es también una forma de arte. Las palabras son una paleta de colores con la que se puede crear todo tipo de emociones y sensaciones, permitiéndonos experimentar de este modo la belleza de la palabra escrita a través de distintos géneros literarios: narrativo, lírico y dramático, así como también la complejidad y profundidad del pensamiento humano, es por ello que podemos darnos cuenta de las controversias y las reseñas que cada persona realiza sobre una obra literaria, pues lo anterior es el reflejo de las distintos puntos de vista que cada individuo posee, como tal, la literatura es una fuente de inspiración y entretenimiento para muchos. Además de su valor como forma de comunicación y reflexión, convirtiéndose también en una forma de expresión creativa. La escritura literaria nos permite utilizar el lenguaje de manera innovadora, experimentar con las estructuras, los estilos narrativos, crear personajes, historias y mundos imaginarios. Nos brinda la libertad para explorar y expresar nuestras ideas de una forma creativa y original, y así, ofrecernos nuevas formas de entender y comunicar el mundo que nos rodea.

De ser así, la literatura tiene una gran capacidad para subvertir los excesos lógicos del sistema educativo, premisa sine qua non del poder educativo del arte. Dicha capacidad proviene de su naturaleza poética como forma de vida y concepción; del arte como expresión, de la manera como explora el sentido y como opera sobre la realidad para sentirla, imaginarla y hacerla inteligible de múltiples formas. La experiencia estética literaria desarrolla de manera cumbre el complejo campo analógico del sentido. Como tal provoca la intuición; despierta instintos, sensaciones, emociones y afectos; desarrolla simbologías e imaginarios; se constituye en una manera de ser el juego; se abre a las posibilidades de mundo; se apodera de la magia y del misterio; produce sentimientos y valores en atención a las dimensiones sensible, imaginaria e intelectual de la forma artística, y tiene un gran poder evocador, ceñido a la riqueza cultural del lector. (Cárdenas, 2009, p. 6)

Habría que decir también que, es una forma de contar historias. Estas han sido siempre uno de los principales medios por los cuales nos hemos comunicado los seres humanos, ya que posibilita compartir nuestras vidas y nuestras experiencias con otros y viceversa, lo anterior nos ayuda a ampliar nuestra visión del mundo y a transformarnos en personas con valores éticos más compasivos y empáticas con los sucesos de nuestro entorno.

Con respecto a nuestro mundo digital la literatura conserva su valor y se encuentra en constante cambio. Nos permite reflexionar sobre temas importantes al ser un instrumento para el desarrollo del pensamiento crítico, una forma de arte, y un medio para contar historias. Además, la literatura es una forma de preservar la memoria y cultura a través de varias herramientas tecnológicas, siendo una parte integral de nuestra identidad como seres humanos y sociedades. En definitiva, es una forma de conectar con los demás y con nosotros mismos, una expresión cultural y un legado para las generaciones futuras.

Uno de los aspectos más importantes de la literatura es su capacidad para expresar ideas y emociones. A través de ella, podemos compartir nuestras visiones del mundo con los demás de una manera única y creativa. También nos permite explorar temas importantes y desafiantes de manera más profunda y reflexiva, ya que se genera un impacto personal que se puede experimentar donde la escritura se convierte en una forma de autoexpresión y un instrumento para la reflexión personal. Escribir literatura puede ser una forma de procesar y comprender nuestras propias emociones y pensamientos, junto con ello nos concede reflexionar sobre nuestro mundo de una manera más profunda. En este sentido, la literatura puede ser un instrumento poderoso para el autoconocimiento y el crecimiento personal.

Mas aún, escribir y compartir literatura también puede tener un impacto positivo en los demás. La literatura puede ser una forma de conectarse con la sociedad y compartir nuestras experiencias y perspectivas. Una forma de fomentar la empatía y la comprensión entre las personas, debido a que es una forma valiosa de expresión personal y artística. También puede ser una herramienta para el cambio social a través de la literatura, ya que podemos compartir nuestras ideas, nuestras emociones y nuestra visión del mundo con un fin social o educativo en donde se crea algo único y personal con ayuda de habilidades comunicativas, cognitivas y sociales.

Este abrazo entre literatura y crisis es tan evidente que me atrevería a decir que se ejerce la literatura porque, al hacerlo, somos conscientes de que ella nos permite comprender mejor los núcleos fundamentales de nuestra existencia. Estos últimos, o al menos los que más me interesan en tanto que escritor, están atravesados por una cierta permanencia del mal. De ese mal que consiste en provocarle al otro dolor y sufrimiento. Aunque sé que hay una literatura que propende por la luz y se inclina por la creencia en la vida y en las virtudes de todo tipo que posee la criatura humana, son

esos otros itinerarios, aquellos que nos revelan los hondos desgarramientos humanos, los que conmueven con mayor fuerza. (Montoya, 2016, p. 2)

Escribir y compartir nuestras obras literarias puede ser una forma de fomentar la empatía y la comprensión en nuestro mundo. La literatura puede ser utilizada para crear puentes entre diferentes culturas y comunidades, lo que nos permite comprender y empatizar con las personas de maneras más profundas.

Así mismo, como investigadoras y por la experiencia adquirida en este proceso, es de gran importancia resaltar que la escritura literaria genera libertad. Inventar mundos, traspasar realidades, jugar con las palabras y darle sentido a lo ilógico, es una de las tantas formas que hace posible sentir esa libertad de poder hacer lo que plazca con lo que deseo escribir y de romper con el esquema acerca de la realidad, elegir algún acontecimiento como referente de composición o el simple hecho de crear otra realidad, ya es liberarse a lo que cotidianamente estamos acostumbrados, es decir, a lo cuadriculado de la vida y de la sociedad. Estamos tan acostumbrados a esa “normalidad” establecida por la sociedad que muchas veces cuesta dar a conocer un punto de vista o pensar diferente frente a lo que los demás piensan, es por ello que, a través y gracias a la escritura literaria es posible retractarse y dar a conocer una manera de ver el mundo frente a una realidad social o frente a la vida misma.

Por otro lado, gracias a la literatura se puede dar a conocer la cosmovisión de las comunidades a través del tiempo. En la actualidad, nos hemos podido dar cuenta que gracias a la labor de la literatura, se puede conocer diversidad de hechos que han sucedido a lo largo de la historia, que comprende gran cantidad de eventos sociales que de una u otra manera han repercutido en la literatura y que debido a ello, ha surgido la necesidad de escribir y dar a conocer los acontecimientos de aquellas épocas que también han ido influenciando en la actualidad, ya que han sido las bases fundamentales para los conocimientos que hemos adquirido hasta nuestros tiempos.

Es por eso que, cada movimiento literario se ha reconocido por manejar ciertos tipos de géneros, características, temas, entre otros, con el fin de querer plasmar lo sucedido o acontecido en dicha época en la que se encuentran con diversos fines, tanto reflexivos, didácticos o críticos.

También, es de gran importancia mencionar que la literatura regional es la ficha clave que permite que las voces, historias y tradiciones de las comunidades no se queden en el olvido, por este motivo, podemos mencionar la función social de la literatura que se encarga específicamente

de dar a conocer implícitamente un contexto sociocultural, en nuestro caso, nos hemos percatado que gracias a los autores que han hecho posible la existencia de la literatura regional que se preocupa y se encarga de plasmar en un libro las historias, eventos o acontecimientos de una sociedad, en una época en específico, en el que se rememore la historia y que de ello surjan nuevas composiciones que contribuyan a enriquecer este tipo de literaturas.

Hay que considerar también, que se debe dar importancia a este tipo de literatura y no tomarla como algo descentralizado que cuenta con poca posibilidad de postularse dentro de los cánones literarios. Para ello, es conveniente citar un texto de Claudia Rodríguez, llamado *Las otras literaturas de Latinoamérica. Criterios de inclusión y exclusión en el canon literario*, en donde precisamente se habla de que existe una exclusión de literaturas pertenecientes a sociedades marginadas culturalmente, por ello, se menciona a distintos autores para dar a conocer las teorías u opiniones acerca de esta problemática que involucra a este tipo de literatura. Principalmente se presenta una crítica frente a esta situación en el que se considera que los textos pertenecientes a distintas comunidades sociales, son tomadas como otro tipo de literatura distinta a la oficial, con esto se reitera que no se tiene en cuenta que la literatura también es diversa y que acarrea un sinnúmero de funciones dentro de la sociedad.

Debido a esto se habla acerca de la heterogeneidad literaria donde se plantea que las literaturas pertenecientes a poblaciones culturalmente marginadas son importantes e irrumpen y exigen su espacio dentro del contexto literario. Esto se menciona con el fin de afirmar la verdadera validez que tiene esta literatura que, a diferencia de la literatura oficial, quien erróneamente quiere establecerse como un símbolo que trata de representar una identidad y una cultura tratándola de tomar como algo homogéneo, según Edmundo Bendezú la “otra literatura” demuestra su existencia e intenta hacerse visible, dando a conocer la diversidad cultural y su cosmovisión del mundo. (Rodríguez, s.f, p. 4)

En contraste con lo anterior, dentro de la Literatura Regional Nariñense, se han encontrado diversidad de autores que permitieron que no se olviden los vivires de esta comunidad. Gracias a toda la documentación que data la historia del departamento de Nariño, sus fiestas, tradiciones, orígenes, entre otros, es que se conserva gran parte de la historia, que impide que se olviden y que se tenga una memoria con respecto o relacionado a nuestra cultura.

Es por ese motivo que la función social de la literatura juega un papel importante dentro de las regiones. Según Verdugo (2004):

La literatura, dentro del espacio semiótico de la cultura, es una institución social, estructuradora, que conserva y transmite saberes y memorias colectivas, a veces de grupos hegemónicos que pueden silenciar la voz ajena a través de determinados cánones, pero que, en la mayoría de los casos, y mediante procesos de reacentuación, actualiza las obras del pasado en el presente permitiendo reconocer la multiplicidad cultural y la heteroglosia o “lucha por la palabra en la arena social”. En ella, la literatura, deberán reconocerse tanto los ideogramas (marcas estilísticas que revelan ideologías o concepciones del mundo presentes en el texto) y los cronotopos (indicadores espacio-temporales que representan una imagen del ser humano determinada) como categorías organizadoras del texto que descubren los elementos del discurso social, los nudos de las polémicas sociales, la aceptación o rechazo de los cánones culturales en un momento específico. (p.15)

Con lo citado anteriormente, nos permitimos respaldar que la literatura, en este caso la regional o también llamada literatura popular, conserva una memoria de acontecimientos vividos a lo largo de la historia de una región. Se permite conocer los imaginarios colectivos de una sociedad en específico que hacen parte de una comunidad y que hace que los lectores se den cuenta de la diversidad que existe en una misma nación y que esa diversidad comprende un sinnúmero de escenarios ideológicos presentes en el contexto social, los imaginarios, la cosmovisión de mundo y el discurso en una comunidad de hablantes.

Hay que considerar ahora que, como futuras docentes del área de Lengua Castellana y Literatura tenemos el deber de promover la escritura literaria. Es responsabilidad de todas las áreas del conocimiento promoverla, ya que gracias al desarrollo de esta habilidad nos permite comunicarnos y dar a conocer una cosmovisión acerca de un hecho en particular, que de una u otra manera se convierte en un aporte al conocimiento, por ello, tanto docentes como estudiantes debemos continuar incrementando habilidades de escritura, con el ánimo de no dejar morir esa herencia literaria que se ha ido transmitiendo de generación en generación, procurando cultivar el amor por lo nuestro, digno de ser plasmado y que al mismo tiempo perdure en la memoria. De este modo, es preciso mencionar la importancia de un maestro de Lengua Castellana que se preocupe por crear y “contagiar” ese hábito de escritura, privilegiando la producción de diversos textos literarios.

Conforme a esto, se estaría cultivando un espíritu crítico, investigador y creativo. Uno de los mayores retos de una docente sería lograr cultivar tanto su espíritu crítico como el de sus estudiantes, una vez que se logre ver el mundo desde otras perspectivas, teniendo en cuenta todo lo que respecta a una realidad social desde distintos ámbitos, lograr ver esa realidad y tener la capacidad de analizar y reflexionar acerca de ello, ya es un gran avance. Y más, si se hace uso de la escritura para lograr transmitir todo aquello que percibimos de lo que nos rodea y hacer que no quede solo en un pensamiento para sí mismo, sino más bien que de ello se desprenda una producción literaria que aporte a la literatura y la sociedad en sí, es el objetivo principal de la literatura, es su esencia, porque comúnmente se toma a la literatura como una forma de entretenimiento en el que solo se habla de fantasías, mundo imaginarios, tal vez inventos de alguien que no se interesa por “aportarle verdaderamente al mundo”, en fin, todo lo anterior no está nada mal, simplemente traigo estos ejemplos para demostrar el mal concepto que se tiene de la literatura y de los que trabajan continuamente por mantenerla viva, y dar a conocer también que verdaderamente no se tienen en cuenta todas las funciones que cumple dentro de una época y de una sociedad.

Además, hay que mencionar que la investigación dentro de la literatura es vital. No simplemente en las ciencias exactas se necesita de la investigación, sino también dentro de las áreas de humanidades, se debe investigar un hecho, distintos autores, documentación para poder obtener la información o las bases necesarias para poder crear y al mismo tiempo obtener un resultado, no cuantitativo, como a lo que el mundo está acostumbrado, sino desde un enfoque cualitativo, porque dentro de la literatura se permite investigar cualitativamente, se diría que con más libertad, donde el sujeto investigador y el objeto investigado se convierten en un solo conjunto, donde el investigador puede ser partícipe y a la vez tiene el poder de permitirse reflexionar más subjetivamente y llegar a ciertas conclusiones que también aportan de manera significativa al conocimiento. Es por ello que, este tipo de investigación favorece el estudio de aspectos que son flexibles dentro de las áreas de las humanidades y en este caso dentro de la literatura donde la creatividad y la imaginación son uno de los ejes fundamentales.

La investigación cualitativa se enfoca en la comprensión de los fenómenos y puede centrarse en significados, percepciones, pensamientos, experiencias o sentimientos. La investigación cualitativa

examina cómo o por qué ocurre un fenómeno. Recopila datos en forma de palabras, textos o imágenes a través de entrevistas, observaciones, fotografías o revisiones de documentos. (Loayza, 2006)

De esta manera se optó por tomar como referente de composición poética al Carnaval de Negros y Blancos. En primer lugar, esta importante manifestación cultural abarca diversidad de símbolos que responden a los imaginarios de los habitantes de esta región, hecho que permite que se rememore y se dé a conocer gran parte de lo que el Carnaval quiere transmitir y tal vez, no se reflexiona acerca de esos acontecimientos, lo que causa que difícilmente existan personas que se interesen por producir textos de distinta índole, que incluyan de alguna manera el entorno que lo rodea. Con esto, se podría afirmar que existe poca sensibilización frente al mundo, que la vida se ha convertido en un ir y venir, y que estamos inmersos en una cotidianidad tan precaria, que ni siquiera que se observe con tal atención algo mínimo, y que hace que todo hecho se convierta en algo que no tiene sentido, y más para todo aquel que no se da la oportunidad dentro de su rutina diario.

Por otro lado, debemos mencionar también que escribir poesía es una actividad que ha sido valorada desde tiempos antiguos en todo el mundo. Al ser una forma de arte, otorga comunicar ideas, emociones y experiencias de manera única y emotiva, por ende, a continuación, se presenta de manera breve su importancia:

En primer lugar, la poesía nos permite expresar nuestras emociones y sentimientos de una manera creativa y conmovedora. Mediante ella podemos conocernos a nosotros mismos, otorgándole una voz a las personas que se les dificulta expresarse de manera oral o escrita, pues uno de los grandes atractivos de la poesía es su capacidad para conmover al lector y guiarlo por un viaje de distintas sensaciones. En segundo lugar, nos permite conocer sobre nuestros intereses, inquietudes y preocupaciones, razón por la cual, a través de la poesía se puede reflexionar sobre experiencias, situaciones del entorno y crear una obra que refleje la esencia de lo que somos y de nuestras vivencias. Además, es una actividad creativa que puede resultar muy estimulante.

La poesía permite jugar con las palabras, los sonidos, las sensaciones y las emociones para crear una obra única y personal. También, podemos experimentar con diferentes técnicas y estilos, lo

cual nos puede permitir desarrollar un estilo propio y original. En definitiva, la poesía no sólo tiene un valor personal, sino que tiene un impacto social significativo, ha sido desde hace mucho el medio elegido por muchos poetas que buscan generar un cambio en el mundo y tratar de concientizar a las personas en torno a problemáticas sociales, puede ser utilizada para abordar temas sociales y políticos relevantes, para denunciar la injusticia y para fomentar la empatía e inspirar a las personas a actuar.

Simultáneamente, la escritura poética puede ser uno de los tantos medios que permiten escribir de una manera estética, creativa y que a la vez sea un aporte para la sociedad y para la literatura. El hecho de permitirse usar el lenguaje como una forma de expresión y de inmiscuirse en el rompimiento de las normas gramaticales, permitiendo una renovación del lenguaje, la poesía surge con el afán de salir de lo convencional, es diferente a la seriedad y a lo lógico y tiene el poder de sacar al ser humano de sus casillas lógicas. Además, es una de las tantas formas en que se permite rememorar un hecho, plasmar en un poema algo con el que muchas personas se pueden sentir identificadas. En sí, la poesía es el arte de crear y de sentir con la imaginación y al mismo tiempo experimentar diversidad de sensaciones al momento de leer poesía. Hay que recalcar que, no se insiste solamente en escribir poesía sino también en permitirse leerla, de dejarse llevar por esa experiencia sensorial de conectar con lo que alguien más escribió y de sentirse identificado, tal vez con un recuerdo o una situación vivida.

Bradley dijo que uno de los efectos de la poesía debe ser darnos la impresión, no de descubrir algo nuevo, sino de recordar algo olvidado. Cuando leemos un buen poema pensamos que también nosotros hubiéramos podido escribirlo; que ese poema preexistía en nosotros. Esto nos lleva a la definición platónica de la poesía: esa cosa liviana, alada y sagrada. Como definición es falible, ya que esa cosa liviana, alada y sagrada podría ser la música (salvo que la poesía es una forma de música). Platón ha hecho algo muy superior al definir la poesía: nos da un ejemplo de poesía. Podemos llegar al concepto de que la poesía es la experiencia estética: algo así como una revolución en la enseñanza de la poesía. Bradley (como se cita en Borges, 1988).

De tal manera que, al momento de leer poesía no simplemente se quiere que se quede en una lectura vacía e incomprensible. No se trata de tomar un libro de poesía, observar y leerlo de manera despreocupada, sino más bien darle profundidad a lo que el poema quiere expresar y de esta manera permitir que el poema siga viviendo en la conciencia del lector, a la vez que sea compartida con

alguien más y que no quede en el simple olvido, de esta manera se estaría permitiendo que la poesía genere algún efecto de reflexión en los lectores al momento de intentar descifrar lo que el poema quiere decir y de tal manera hacer que se desarrollen las habilidades cognitivas al momento de encontrar la necesidad de estimular el pensamiento.

Tal vez se quiera trasladar las palabras del verso a un conjunto de ideas, trasladar el misterio a un sistema de razones, de ideal y decir: lo que el poema quiso decir fue esto o aquello, es esto o lo otro lo que el poema dice. Entonces lo que se quiere es comprender la poesía, hacer sobre ella un esfuerzo intelectual, o de intelección, pues se sabe que un poema también alienta el pensamiento. El lector que así procede esta ávido de saber, sin darse cuenta de que ya pasó el contacto con la sabiduría más alta (que es la de la visión y de su único ser expresada), que ya fue con el instante mismo de leer el poema. Quería conocer algo por ese medio indescifrable que es el decir poético. (García, 2001)

Finalmente, al momento de verse frente a la creación de un poema necesariamente existe un encuentro con el yo. La introspección que realiza una persona, reflexión u observación hacia la propia conciencia, hacia su propio entorno y hacia su propio existir, es una manera de explorar el espíritu mismo desde el desasosiego o la felicidad que esté experimentando el poeta, valiéndose de la poesía que es una manera de representar y expresar el habitar en el mundo desde la perspectiva propia de la realidad, a través del ejercicio poético como una forma de escape, por ende, el poeta se convierte según Víctor Hugo en un profeta; para Novalis en un médico trascendental; para Roberto Juarroz es el cultivador de grietas que evidencia lo perdido al rasgar el mundo y dar salida a lo que la conciencia ordinaria del hombre común no puede ver; para Julio Cortázar es un extraño que está siempre en los límites de lo visto; Fernando Pessoa lo llama fingidor, no mentiroso sino “fingidor”, aquel que es capaz de “ponerse almas como trajes”, para experimentar diversas visiones del mundo. En pocas palabras, un pequeño Dios, creador de mundos que aporta al ejercicio literario. (Álvarez, 2013)

CONCLUSIONES

- Este trabajo de investigación posibilitó desarrollar habilidades de escritura literaria como maestras en formación de Lengua Castellana y Literatura. La creación de poemas teniendo

como referente de composición el Carnaval de Negros y Blancos, permitiendo que se lograran tomar diferentes símbolos presentes para su análisis y posteriormente para la realización de los poemas.

- Este trabajo fue resultado de la investigación- creación, manera en el que el investigador cuenta con un poco más de libertad, permitiendo que se reflexione, se interprete y se acuda a la subjetividad. La recolección de datos consistió en la observación y participación de las investigadoras, quienes desde su experiencia adquirida a lo largo de la investigación forjaron las bases necesarias para la culminación del trabajo investigativo.
- Hay que tener en cuenta que la literatura va de la mano con el contexto sociocultural, y una de sus funciones es servir como fuente para dar a conocer las costumbres, tradiciones o creencias de un grupo social para que sean transmitidos a los lectores, casi que funciona como el testimonio de acontecimientos sucedidos en una época o de una comunidad en específico, por ese motivo, este trabajo permite aportar a la literatura regional y a la vez plasmar los imaginarios de esta comunidad.
- Surgió el reto de poner en práctica la escritura literaria colectiva. El hecho de unir dos cosmovisiones diferentes para llegar a cumplir un mismo objetivo se convirtió en un reto que a través del diálogo, toma de decisiones y acuerdos entre ambas partes se pudo lograr, es importante resaltar que se dio la libertad necesaria para que cada una escribiera los poemas y plasmara lo que le evoca el símbolo identificado en la observación y participación realizada.
- En los caligramas o poemas visuales se determinó el uso de elementos visuales con expresión poética, creando una forma innovadora de comunicación artística y presentación de nuestro poemario, priorizando de esta manera elementos como la forma, el color y el diseño, junto con las palabras escritas, así mismo, los poemas pueden transmitir emociones, ideas y experiencias de una manera que va más allá de las formas textuales tradicionales de expresión, pues ofrecen una experiencia multidimensional, involucrando al espectador tanto visual como intelectualmente. Además, esta interacción entre elementos visuales y textuales permite una experiencia más inmersiva y evocadora, ya que los espectadores no solo leen las palabras, sino que también interpretan y analizan los elementos visuales para obtener significado, desafiando las nociones convencionales de lenguaje y comunicación.

En general, la creación de poemas visuales ofrece una forma única y valiosa de expresión artística. Al integrar elementos visuales con el lenguaje poético estamos invitando a la audiencia a explorar diferentes formas de leer e interpretar el contenido poético fomentando un compromiso más profundo con el lenguaje y puede conducir a nuevos descubrimientos e interpretaciones, visto que, los poemas visuales proporcionan una experiencia rica y multidimensional tanto para los creadores como para el público, ofreciendo nuevas posibilidades de interpretación, expresión y exploración de la experiencia humana.

- La Interpretación de los imaginarios nos permite la preservación de la identidad cultural de Nariño, puesto que reflejan las experiencias, tradiciones e historia únicas de una cultura en particular, en efecto al interpretarlos imaginarios del Carnaval de Negros y Blancos, podemos fomentar el diálogo y la apreciación intercultural. En definitiva, la interpretación de los imaginarios culturales es vital para comprender y apreciar los diversos significados, valores y símbolos inherentes a una cultura. Promueve el diálogo intercultural, empodera las voces marginadas, informa la expresión creativa y fomenta una mayor comprensión de las normas y comportamientos sociales.
- La presentación de una reflexión encaminada a la importancia de crear literatura como futuras docentes de Lengua Castellana y Literatura en la actualidad ayuda a desarrollar una comprensión más profunda de nuestra cultura y promueve la sensibilidad y el respeto por ella, además de que sirve como una rica fuente de inspiración para posteriores trabajos artísticos y creativos en los que se recurre a símbolos.

RECOMENDACIONES

a. Metodológicas

- A nivel metodológico se recomienda realizar encuestas cualitativas, con respuestas abiertas para no limitar al entrevistado, primordialmente darle mayor énfasis a personas consideradas como autoridades frente al tema investigado, en este caso,

podrían ser investigadores del carnaval, autores que han escrito sobre el carnaval o cultores.

b. Académicas

- Se recomienda continuar promoviendo la investigación- creación, teniendo como referente el Carnaval de Negros y Blancos, se podría incursionar en la escritura de novelas, poemarios, cuentos, leyendas, mitos, fábulas, ensayos, entre otros, que acerquen a los lectores a este contexto cultural, y que futuros investigadores se interesen por la creación literaria.
- Se sugiere conocer el trasfondo de la presente celebración Magna, debido a que trae consigo un sin fin de conocimientos, en el que se reflejan imaginarios presentes en el Carnaval de Negros y Blancos, lo que permite una mejor interpretación de su simbología inmersa.
- Se sugiere que en el ejercicio de docencia se opte por la enseñanza de la literatura regional, en nuestro caso de Nariño, pues como se pudo observar, hay costumbres e historias que merecen permanecer en la memoria de la humanidad y que enriquecen de manera significativa nuestro conocimiento a nivel histórico, social y cultural.

c. De las limitaciones

- Al momento de iniciar con la creación poética surge una limitación, esto debido a que, no se tiene experiencia suficiente en la escritura de poemas, por ese motivo se convirtió en una limitación dentro del proceso, por ello se recomienda que en lo posible se tome algún taller de escritura creativa, en el que se generen las bases fundamentales para la producción escrita.

Referencias

- Aliaga, A., Maric, M. & Uribe, C. (2018). *Imaginarios y representaciones sociales*. Ediciones USTA.
- Álvarez, O. (2013). *La poesía, el poeta y el poema. Una aproximación a la poética como conocimiento*. Escritos, 21, (46). [v21n46a09.pdf \(scielo.org.co\)](https://doi.org/10.21203/research.21n46a09.pdf)
- Álzate Piedrahita, M. V. (2000). *Dos perspectivas en la didáctica de la literatura: De la literatura como medio a la literatura como fin*. Revista de Ciencias Humanas. 23.
- Acerca de la creación literaria y artística y su importancia. (2005, junio, 16). *Sur y sur*. <https://www.surysur.net/acerca-de-la-creacion-literaria-y-artistica-y-su-importancia/>
- Bachelard, G. (2000). *La poética del espacio*. Fondo de Cultura Económica de Argentina.
- Borges, J. (2017). La poesía. *Revista Interamericana De Bibliotecología*, 11(2). <https://doi.org/10.17533/udea.rib.330091>
- Checa Coral, G. (2015). *Carnaval de Negros y Blancos de Pasto*.
- Constitución Política de Colombia. (1991). Artículo 2 [capítulo I]. <http://www.alcaldiabogota.gov.co/sisjur/normas/Norma1.jsp?i=412>
- Congreso de Colombia (26 de noviembre de 2001). Por medio de la cual se declaran patrimonio cultural de la Nación el Carnaval del Distrito Especial, Industrial y Portuario de Barranquilla, y a los Carnavales de Pasto y se ordenan unas obras. [https://sidn.ramajudicial.gov.co/SIDN/NORMATIVA/TEXTOS_COMPLETOS/7_LEY_ES/LEYES%202001%20\(636-730\)/Ley%20706%20de%202001%20\(Patrimonio%20Cultural%20los%20Carnavales%20de%20Barranquilla%20y%20de%20Pasto\).pdf#:~:text=LEY%20706%20DE%202001%20%28noviembre%2026%29%20por%20medio,Se%20declara%20patrimonio%20cultural%20de%20la%20Naci%C3%B3n%20el](https://sidn.ramajudicial.gov.co/SIDN/NORMATIVA/TEXTOS_COMPLETOS/7_LEY_ES/LEYES%202001%20(636-730)/Ley%20706%20de%202001%20(Patrimonio%20Cultural%20los%20Carnavales%20de%20Barranquilla%20y%20de%20Pasto).pdf#:~:text=LEY%20706%20DE%202001%20%28noviembre%2026%29%20por%20medio,Se%20declara%20patrimonio%20cultural%20de%20la%20Naci%C3%B3n%20el)
- Eliot, T. (1992) *Sobre poesía y poetas*, Barcelona: Icaria editorial. <https://books.google.com.co/books?id=dvJVeh7rcicC&printsec=frontcover&hl=es#v=onepage&q&f=false>
- Cárdenas, A. (2009). *Literatura, pedagogía y formación en valores*. Enunciación, 14 (2). 5-20.

- Chávez, A. (2019). De lo tradicional a lo diverso: *la investigación creación*, un camino para investigar literatura. Apuntes desde la experiencia. *La Palabra*. [De lo tradicional a lo diverso: la investigación creación, un camino para investigar literatura. Apuntes desde la experiencia | La Palabra \(uptc.edu.co\)](#)
- Enríquez, J. (2020). *El sueño de las violetas*. Trabajo de grado. Universidad de Nariño.
- Fierro, C. (2014). *Carnaval de Negros y Blancos, Turismo y Transformaciones urbanas en la ciudad de San Juan de Pasto*. Tesis. Universidad del Valle. <https://bibliotecadigital.univalle.edu.co/bitstream/handle/10893/7609/0508700-p-14-s.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Fuentes, J. (2017). Apollinaire, Huidobro y Bretón. *Las vanguardias como ruptura y desarticulación de la poesía tradicional*. Universidad Alberto Hurtado. [*Apollinaire Huidobro y Breton. Las vanguardias como ruptura y desarticulacion de la poesia tradicional-libre.pdf \(d1wqtxts1xzle7.cloudfront.net\)](#)
- González, M. (2017). De las carnestolendas a los carnavales. *Credencial*. [DE LAS CARNESTOLENDAS A LOS CARNAVALES | Revista Credencial](#).
- García, J. (2001). *¿Qué es la poesía?* Pontificia Universidad Javeriana. Bogotá. [¿Qué es la poesía? - Jaime García Maffla - Google Libros](#)
- Gómez, F. (2005). *Didáctica de la poesía en la educación secundaria*. Ministerios de Educación.
- Gurdián, A. (2010). *El Paradigma Cualitativo en la Investigación Socio-Educativa*. San José, Costa Rica. [paradigma cualitativo.pdf \(ucr.ac.cr\)](#)
- Hidalgo, G. (2021). *La mascarada de la homogeneización alegre: La construcción del discurso racial en el Carnaval de Negros y Blancos de Pasto en la historiografía de los periodos de 1760-1833 y 1926-1936*. Memorias: Revista Digital de Historia y Arqueología desde el Caribe colombiano. [Vista de La mascarada de la homogeneización alegre: La construcción del discurso racial en el Carnaval de Negros y Blancos de Pasto en la historiografía de los periodos de 1760-1833 y 1926-1936 \(uninorte.edu.co\)](#)

Heidegger, M, & Ramos, S. (2021). *Arte y poesía*. Fondo de cultura económica.

La poesía, el lenguaje para expresar la incertidumbre en tiempos de pandemia. (2020, 31 de mayo). *El día*. [La poesía, el lenguaje para expresar la incertidumbre en tiempos de pandemia - Séptimo Día \(eldia.com\)](https://www.eldia.com/la-poesia-el-lenguaje-para-expresar-la-incertidumbre-en-tiempos-de-pandemia-s%C3%A9ptimo-d%C3%ADa/)

Herrera, N. y González, M. (2018). La Fiesta, *Estudios sobre Fiesta, Nación y Cultura en América y Europa*. En Muñoz Cordero, L. (S, f). *El cuerpo, narración, representación y memoria en el carnaval de negros y blancos de San Juan de Pasto*. Universidad Nacional de La Plata- UNLP. Argentina. [Hospitalidad-y-comensalidad-Un-estudio-sobre-la-fiesta-religiosa-italo-brasileña-de-la-Nossa-Senhora-Achiropita-en-Sao-Paulo-Brasil-pp-430-450.pdf \(researchgate.net\)](https://www.researchgate.net/publication/331444444-Hospitalidad-y-comensalidad-Un-estudio-sobre-la-fiesta-religiosa-italo-brasileña-de-la-Nossa-Senhora-Achiropita-en-Sao-Paulo-Brasil-pp-430-450.pdf)

Logroño, I. (2019). #Qué es poesía: Género y nuevas poéticas productivas en la era de las redes sociales. *Las Poéticas De Elvira Sastre, Irene X Y Loreto Sesma*. Revista Signa, (28). 843-866.

Loayza, E. (2006). La investigación cualitativa en Ciencias Humanas y Educación. Criterios para elaborar artículos científicos. *Educare et comunicare*, 8(2). [Vista de La investigación cualitativa en Ciencias Humanas y Educación. Criterios para elaborar artículos científicos \(usat.edu.pe\)](http://www.usat.edu.pe/vista-de-la-investigacion-cualitativa-en-ciencias-humanas-y-educacion-criterios-para-elaborar-articulos-cientificos)

Muñoz, L. (2020). El cuerpo-metáfora en el Carnaval de Negros y Blancos de Pasto. *Balajú*. [Vista de El cuerpo-metáfora en el Carnaval de Negros y Blancos de Pasto | Balajú. Revista de Cultura y Comunicación de la Universidad Veracruzana \(uv.mx\)](https://www.balaju.org/revista-de-cultura-y-comunicacion-de-la-universidad-veracruzana/)

Martínez, M. (2005). El Método Etnográfico de Investigación. [Microsoft Word - etnografia miguel.doc \(cut.edu.mx\)](https://www.cut.edu.mx/miguel/miguel.doc)

Montoya, P. (2016). *Para qué la literatura*. Universidad Autónoma de Bucaramanga. 1-11.

Miranda, E. (2014). *El imaginario social bajo la perspectiva de cornelius castoriadis y su proyección en las representaciones culturales de Cartagena de indias*. (trabajo de grado). Universidad de Cartagena.

Normas Colciencias. (2017). *Reconocimiento de obras de investigación creación y patrimonio*.
[Disposiciones de Colciencias – Investigación-Creación \(wordpress.com\)](https://disposiciones.colciencias.gov.co/investigacion-creacion)

Ordoñez. (2021). *Música, Instrumentalización y segregación: construcción del discurso oficial sobre identidad nariñense desde El Carnaval de Negros y Blancos en Nariño*. (trabajo de grado). Pontificia Universidad Javeriana.
<https://repository.javeriana.edu.co/handle/10554/57626>

Orozco, P. (s.f). *De la fiesta del pueblo a patrimonio cultural e intangible de la humanidad: El Carnaval de Negros y Blancos de Pasto (Sur de Colombia) el devenir de un festejo ibero-indo-afro-americano*. Trabajo presentado en el Grupo de Trabajo de Comunicación y Estudios Socioculturales del X Congreso de la Asociación Latinoamericana de Investigadores de la Comunicación –ALAIC, Argentina.

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura. (2009). *Por lo cual El Carnaval de Negros y Blancos se declaró Patrimonio Cultural inmaterial de la humanidad*. [El Carnaval de Negros y Blancos - patrimonio inmaterial - Sector de Cultura - UNESCO](https://unesco.org/es/cultural/heritage/immaterial/el-carnaval-de-negros-y-blancos)

Paéz, A. C. (2009). Literatura, pedagogía y formación en valores. *Enunciación*, 14(2), 5-20.
<https://doi.org/10.14483/22486798.3057>

Pelayo, J. (2020). «Oscura luz»: Martin Heidegger y la esencia de la poesía. (Trabajo de grado). Universidad del Rosario.
<https://repository.urosario.edu.co/bitstream/handle/10336/30808/Tesis%20Juan%20Este%20Pelayo.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

Pérez, V. (s.f.). *San Juan de Pasto*. Banrepcultural. [San Juan de Pasto | La Red Cultural del Banco de la República \(banrepcultural.org\)](https://banrepcultural.org/es/temas/san-juan-de-pasto)

Rodríguez, J. (2018). *Historia de la Literatura Regional*. Universidad de Nariño.

Rodríguez, C. (s.f). *Las “otras literaturas” de Latinoamérica. Criterios de inclusión y exclusión en el canon literario*. Universidad Austral de Chile

Rodríguez, J. (2017). *Aesthesis del Carnaval de Negros y Blancos*. *Revista Allanahuanga* 1-113.
<https://revistas.udenar.edu.co/index.php/rallanah/article/view/6902/7630>

- Rodríguez, J. (2011). *Carnaval de Negros y Blancos, Juego, Arte y Saber*. Di-sueños y policromía eu.
- Rosal, M. (2010). Creación poética y competencia literaria: propuestas didácticas. *Álabe*, 2. <http://www.ual.es/alabe>
- Serna M. (2006). *Apuntes sobre el origen y significado del Carnaval*. Carnaval del Toro. Recuperado el 17 de mayo de 2011, de [http://www.iestierra.com/actividades/revista/45/28-31. pd](http://www.iestierra.com/actividades/revista/45/28-31.pdf)
- Sansón, J. (2017). *¿Patrimonio auténtico? Un análisis del Carnaval de Negros y Blancos de la ciudad de Pasto, Colombia*. Universidad de Girona.
- Saavedra, S. (2011). La creación literaria en el ámbito educativo: De la estructura superficial a la construcción narrativa de la realidad. *Scielo*, 39(2). [La creación literaria en el ámbito educativo: De la estructura superficial a la construcción narrativa de la realidad \(scielo.org.co\)](http://www.scielo.org.co)
- Torremocha, M. V. U. (2010). *Estructura y teoría del verso libre*. Madrid, España. Faresco.S. A.
- Utrera, M. (2004). Rhythmica: Tipografía y verso libre. *Revista española de métrica comparada*, (02), 251-273. <http://e-spacio.uned.es/fez/eserv/bibliuned:revistaRHYTHMICA-2004-2-7090/Documento.pdf>
- Verdugo, J. (2004). *Sobre el canon y la canonización de la narrativa en Nariño en el siglo XX*. Universidad de Nariño.
- Villota, C. (2018). *Entre disfraces y máscaras*. Nariño: secretaria de cultura.
- Villota, C. (2019). *Literatura y carnaval*. Pasto. [Literatura y Carnaval | César Eliécer Villota Eraso - Academia.edu](http://www.eraso-academia.edu)
- Vásquez, C. (1994). *Huidobro y la creación textual: fundamento rítmico de los caligramas*. Universidad de estudios extranjeros Osaka.

ANEXOS

Anexo 1. Ficha de revisión

Antecedentes internacionales

Nombre del documento (título de la publicación)	¿Patrimonio auténtico? Un análisis del Carnaval de Negros y Blancos de la ciudad de Pasto, Colombia
Tipo de publicación (Artículo, libro, conferencia)	Tesis doctoral
Autor	Juan Fernando Sansón Rosas
Referencia bibliográfica (Normas APA)	Són, J. (2017). <i>¿Patrimonio auténtico? Un análisis del Carnaval de Negros y Blancos de la ciudad de Pasto, Colombia</i> . Universidad de Girona.
Palabras clave de búsqueda	Carnaval de Negros y Blancos como patrimonio cultural.
Palabras clave de artículo	Carnaval-Cultura-Participación Ciudadana
Ubicación (dirección electrónica específica) y/o clasificación topográfica de la biblioteca donde se encuentra	Microsoft Word - Tesis .docx (udg.edu)
Resumen	Este trabajo de fin de master aborda la autenticidad del carnaval de Negros y Blancos de la ciudad de Pasto, Colombia, desde la perspectiva y opinión de los actores sociales locales. A lo largo de este estudio se analizarán los impactos generados en la autenticidad del carnaval a partir de la institucionalización de la gestión del evento, las declaratorias como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Nación y por la UNESCO, y la relación que tiene con el turismo como un producto cultural. Para finalizar se identificará cuál es el concepto de autenticidad que se puede construir de este carnaval, basándose en la teoría consultada y la opinión de los artesanos y artistas.
Conceptos abordados	*Autenticidad

	*Cultura *Turismo *Carnaval de Negros y Blancos * Las declaratorias e institucionalidad como Patrimonio Cultural de la Nación y Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad.
Relevancia de este artículo para el proyecto de investigación	Esta tesis doctoral es importante para el desarrollo del marco teórico de este trabajo de investigación. En su contenido presenta El Carnaval de Negros y Blancos de la ciudad de San Juan de Pasto, teniendo en cuenta las tradiciones de la ciudad y la importancia de ser patrimonio Inmaterial de la Humanidad que es la celebración del Carnaval.

Nombre del documento (título de la publicación)	Creación poética y competencia literaria: propuestas didácticas
Tipo de publicación (Artículo, libro, conferencia)	Artículo
Autor	María Rosal Nadales
Referencia bibliográfica (Normas APA)	1. (2010). Creación poética y competencia literaria: propuestas didácticas. Álabe, 2. [http://www.ual.es/alabe]
Palabras clave de búsqueda	Didáctica de la poesía
Palabras clave de artículo	Creación poética; competencia literaria; revisión; modelos patriarcales; mujer.
Ubicación (dirección electrónica específica) y/o clasificación topográfica de la biblioteca donde se encuentra	Creación poética y competencia literaria: propuestas didácticas - Dialnet (unirioja.es)
Resumen	Se muestran diversas propuestas didácticas basadas en la escritura creativa en el aula, con la intención de fomentar la animación a la lectura y a la escritura, con el consiguiente incremento de la competencia literaria. Los poemas propuestos son textos contemporáneos escritos por mujeres y nos interesan especialmente para observar la construcción de sujetos poéticos inéditos y la revisión de los modelos patriarcales. Intentamos con ello aportar a los estudiantes textos que favorezcan la discusión sobre los valores ideológicos y estéticos de la literatura.

Conceptos abordados	*Sensibilidad poética *La poesía como generadora de propuestas didácticas. *Potenciación de la función expresiva.
Relevancia de este artículo para el proyecto de investigación	En este libro, principalmente se recurre a la poesía como un medio de expresión. Principalmente se dirige a los maestros para que sensibilicen a sus estudiantes a crear y al mismo tiempo a desarrollar la imaginación que es el principal instrumento para crear otras realidades. Esta información aporta a este trabajo de investigación en la medida que respalda uno de los propósitos, que es el de tomar esta creación poética como ejemplo a seguir para incentivar a la escritura creativa y más reconociendo la identidad como fuente de elementos simbólicos para la creación.

Anexo 2

Antecedentes Nacionales

Nombre del documento (título de la publicación)	Carnaval de Negros y Blancos de Pasto
Tipo de publicación (Artículo, libro, conferencia)	Artículo
Autor	Guisella Checa Coral
Referencia bibliográfica (Normas APA)	Checa, G. (2015). <i>Carnaval de Negros y Blancos de Pasto</i> .
Palabras clave de búsqueda	Carnaval de Negros y Blancos Corpocarnaval
Palabras clave de artículo	Etapas de celebración del Carnaval
Ubicación (dirección electrónica específica) y/o clasificación topográfica de la biblioteca donde se encuentra	Carnaval de Negros y Blancos de Pasto (uac.edu.co) Universidad Autónoma del Caribe. Repositorio digital institucional.
Resumen	En este artículo se presentan las etapas de celebración que se realizan en el transcurso del Carnaval. Se enfatiza en cada uno de los días, especificando qué se celebra y qué actividades se realizan.

Conceptos abordados	*Patrimonio de artistas *Etapas
Relevancia de este artículo para el proyecto de investigación	Su aporte a este trabajo de investigación radica en que se brinda información presente en este artículo donde se da a conocer las etapas realizadas dentro del Carnaval de Negros y Blancos, se dan a conocer los días que comprende la celebración y como los artistas se preparan para ser parte de este gran evento.

Nombre del documento (título de la publicación)	La mascarada de la homogeneización alegre: La construcción del discurso racial en el Carnaval de Negros y Blancos de Pasto en la historiografía de los periodos de 1760-1833 y 1926-1936.
Tipo de publicación (Artículo, libro, conferencia)	Artículo
Autor	Gina Hidalgo
Referencia bibliográfica (Normas APA)	(2021). <i>La mascarada de la homogeneización alegre: La construcción del discurso racial en el Carnaval de Negros y Blancos de Pasto en la historiografía de los periodos de 1760-1833 y 1926-1936</i> . Memorias: Revista Digital de Historia y Arqueología desde el Caribe colombiano. Vista de La mascarada de la homogeneización alegre: La construcción del discurso racial en el Carnaval de Negros y Blancos de Pasto en la historiografía de los periodos de 1760-1833 y 1926-1936 (uninorte.edu.co)
Palabras clave de búsqueda	Carnaval de Negros y Blancos, identidad cultural.
Palabras clave de artículo	* Carnaval * Raza * Carnaval de Negros y Blancos * Sublevación * Representación
Ubicación (dirección electrónica específica) y/o clasificación topográfica de la biblioteca donde se encuentra	Vista de La mascarada de la homogeneización alegre: La construcción del discurso racial en el Carnaval de Negros y Blancos de Pasto en la historiografía de los periodos de 1760-1833 y 1926-1936 (uninorte.edu.co)
Resumen	El presente texto analiza la consecuencia de los hitos discursivos fundacionales del Carnaval de Negros y Blancos en la construcción de las representaciones raciales en la cultura nariñense hasta la llegada del siglo XXI, a través de la realización de una genealogía de los dos primeros momentos de la construcción de las

	representaciones raciales en el Carnaval de Pasto, cimentada a partir de la historiografía producida desde la Academia Nariñense de Historia (ANH). Los hechos históricos comprendidos entre 1760-1833 y entre 1926-1936, promovidos por la ANH como los detonantes de la fiesta, no fueron ajenos a la construcción de las representaciones raciales en la cultura nariñense que pasa, de acuerdo a nuestra hipótesis, por diferentes etapas o enfoques discursivos: el autodescubrimiento como negros, la reafirmación de lecturas dicotómicas entre blancos y negros, el enfoque discursivo en donde se profesa la homogenización racial y la horizontalidad obtenida a través del juego y, finalmente, la integración institucional del discurso multicultural a la fiesta. En este trabajo nos proponemos construir una genealogía de las dos primeras etapas que enmarcamos temporalmente entre 1810 y 1929, en la ciudad de Pasto (Colombia).
Conceptos abordados	*Perspectivas *Manifestaciones *Historiografía del Carnaval de Negros y Blancos *Años 70, 80 y 90.
Relevancia de este artículo para el proyecto de investigación	La revista permite ampliar información desde los años 70, 80 y 90. Esto permite respaldar el marco teórico de este trabajo de investigación dando a conocer los cambios que se han presentado desde décadas pasadas.

Anexo 3

Antecedentes locales

Nombre del documento (título de la publicación)	El cuerpo-metáfora en el Carnaval de Negros y Blancos de Pasto
Tipo de publicación (Artículo, libro, conferencia)	Artículo
Autor	Lydia Inés Muñoz Cordero
Referencia bibliográfica (Normas APA)	Muñoz, L. (2020). El cuerpo-metáfora en el Carnaval de Negros y Blancos de Pasto. <i>Balajú. Vista de El cuerpo-metáfora en el Carnaval de Negros y Blancos de Pasto Balajú. Revista de Cultura y Comunicación de la Universidad Veracruzana (uv.mx)</i>
Palabras clave de búsqueda	Carnaval de Negros y Blancos
Palabras clave de artículo	*carnaval *Cuerpo

	*Metaforía *Memoria *Alegoría.
Ubicación (dirección electrónica específica) y/o clasificación topográfica de la biblioteca donde se encuentra	El cuerpo-metaforía en el Carnaval de Negros y Blancos de Pasto Balajú. Revista de Cultura y Comunicación de la Universidad Veracruzana (uv.mx)
Resumen	El objetivo básico de este artículo es incorporar la categoría cuerpo-metaforía en la epistemología endogénica del carnaval, a fin de interpretar el hecho carnavalesco desde un enfoque semiológico alternativo. El acercamiento teórico al objeto de estudio, el cuerpo-actor en el escenario del Carnaval de Negros y Blancos de Pasto, en el sur de Colombia, se hace a través de la epistemología endogénica, vía metodológica adoptada para observar, leer y traducir el lenguaje simbólico de los actores del carnaval que se presentan como cuerpos-metaforías a través de la máscara y el tatuaje en el juego de negritos, en comparsas, murgas, disfraces individuales y jugadores de las carrozas. Los resultados subyacen en descubrir como realidades visibles y plurales cargadas de historias, memorias y símbolos a los múltiples cuerpos-metaforías del Carnaval de Negros y Blancos de Pasto. Se aspira entonces a que la propuesta metodológica aquí desarrollada se pueda aplicar como piloto para el estudio de celebraciones culturales similares.
Conceptos abordados	*Carnaval de Negros y Blancos, Contextualización *El cuerpo en el escenario carnavalesco *El cuerpo, territorio narrativo
Relevancia de este artículo para el proyecto de investigación	Es un artículo que tiene en cuenta el contexto social del que hace parte el presente trabajo de grado y así mismo nos da a conocer la importancia de la presencia del individuo en el Carnaval de Negros y Blancos y como está abierta a distintas interpretaciones.

Nombre del documento (título de la publicación)	Literatura y Carnaval
Tipo de publicación (Artículo, libro, conferencia)	Libro
Autor	César Eliécer Villota Eraso
Referencia bibliográfica (Normas APA)	Villota, C. (2019). <i>Literatura y carnaval</i> . Literatura
Palabras clave de búsqueda	Carnaval

	César Eliécer Villota
Palabras clave de artículo	*Disfraces *Máscaras *Trilogía del Carnaval *Novela cultural
Ubicación (dirección electrónica específica) y/o clasificación topográfica de la biblioteca donde se encuentra	(3) Literatura y Carnaval César Eliécer Villota Eraso - Academia.edu
Resumen	En este libro se presenta el trasfondo del Carnaval de Negros y Blancos, muestra su trascendencia y resalta el arduo trabajo de todas las personas partícipes de ello, los símbolos inmersos en cada artesanía, las emociones y/o sentimientos por los que pasan artesanos y precursores del Carnaval, así como también, da paso a la sensibilidad artística y que esta a su vez está abierta a distintas interpretaciones puesto que toda imagen contiene en su interior y exterior símbolos e imaginarios.
Conceptos abordados	* Tradiciones *Creencias *Artesanos *Carnaval *Imaginarios *Símbolos *Memoria *Escritura literaria *Arte
Relevancia de este artículo para el proyecto de investigación	Esta obra da a conocer en su máxima expresión los imaginarios presentes en el Carnaval de Negros y Blancos, el rol que juegan los artesanos y cómo lo demuestran en sus manifestaciones artísticas. Permite acercarnos a esa labor que se genera en la comunidad por querer dar a conocer su identidad cultural a través de obras hechas por sí mismos, por la ardua labor que se genera donde las familias se unen para llevar a cabo ese gran propósito y brindar todo su esfuerzo a la senda del Carnaval.

Nombre del documento (título de la publicación)	AESTHESIS del Carnaval de Negros y Blancos
Tipo de publicación (Artículo, libro, conferencia)	Libro
Autor	Javier Rodríguez Rosales
Referencia bibliográfica (Normas APA)	Rodríguez J. (2021). <i>Aesthesis del Carnaval de Negros y</i>

	<i>Blancos. Allanahuanga, 1(29), 1-113.</i>
Palabras clave de búsqueda	Carnaval, Pasto
Palabras clave de artículo	*Aesthesis *Carnaval *Estética
Ubicación (dirección electrónica específica) y/o clasificación topográfica de la biblioteca donde se encuentra	Aesthesis del Carnaval de Negros y Blancos ISBN 978-958-48-1136-3 - Libro
Resumen	En este libro se da a conocer las diferentes celebraciones inmersas en El Carnaval de Negros y Blancos de la ciudad de Pasto, motivo por el cual retoma el concepto de fiesta determinado por diferentes autores. Además, da a conocer los diferentes géneros artísticos que presenta el Carnaval, y que se ven reflejados en la participación de entes culturales, donde se le da la importancia a la verdadera esencia del Carnaval.
Conceptos abordados	1. La fiesta 2. Géneros artísticos del Carnaval
Relevancia de este artículo para el proyecto de investigación	Este libro da a conocer el verdadero significado de la estética que va más allá de lo que se puede ver a simple vista, permite hacer una reflexión del verdadero significado del Carnaval que va más allá del consumismo y que su verdadera esencia es la identidad cultural.

Anexo 4. Ficha de instrumentos de recolección

15.1. Diario de campo

Instrumento de recolección:		Diario de Campo
Actividad	Observación	Fecha: 2 de enero del 2023
Investigador/observador	- Dayra Natalia Josa López - Emily Vanessa Meneses	
Temática	Homenaje a la virgen de las Mercedes- Carnavalito	

Lugar-espacio	Pasto-Nariño
Técnica aplicada	Observación y participación
Descripción de actividades	Consideraciones interpretativas
<i>Homenaje a la Virgen de Las Mercedes</i>	
❖ Inicio del Carnaval de Negros y Blancos de Pasto, empezando con el Homenaje realizado a la virgen de las Mercedes, gobernadora de Pasto, realizado por los 17 corregimientos del municipio en agradecimiento por el año culminado y por el nuevo año, pidiendo por la prosperidad, la salud, el trabajo y por el inicio del Carnaval. ❖ Realización de danzas ❖ Realización de ofrendas a la virgen. ❖ Participación de habitantes corregimentales del municipio de Pasto. ❖ Participación de cabildo indígena.	1. Fe y devoción de la comunidad Pastusa hacia la virgen de las Mercedes. 2. Tradiciones. 3. Productos ofrecidos a la virgen que surgen de la labor del campo. 4. Manera en la que se realizan las ofrendas. 5. Características de cada ofrenda. 6. Presentación de cada corregimiento. 7. Los campesinos como actores principales. 8. Las comunidades indígenas como actores principales. 9. Las danzas que llevan a cabo los participantes. 10. El atuendo e implementos del que hacen uso los participantes.
Descripción de actividades	Consideraciones interpretativas
<i>Carnavalito</i>	
❖ Participación de los niños en el Carnaval de Negros y Blancos. ❖ Participación de escuelas de danza. ❖ Presentación de disfraces individuales. ❖ Presentación de carrocitas no motorizadas.	1. Los niños como herederos del carnaval. • Mitos y leyendas representadas en las carrocitas: 2. El duende. 3. El carro de la otra vida. 4. Presentación de ave representativa <i>El colibrí</i> 5. Presentación de flor representativa <i>El zarcillejo</i> 6. Autor: Nicolás Alexander Ortega Nombre: Encuentro de saberes ❖ Bruja, india y negra 7. El frailejón 8. La tulpa 9. Oso de anteojos 10. Chiva

Anexo 5

Instrumento de recolección:	Diario de Campo
------------------------------------	------------------------

Actividad	Observación	Fecha: 3 de enero del 2023
Investigador/observador	• Dayra Natalia Josa López • Emily Vanessa Meneses	
Temática	Desfile Canto a la Tierra (colectivos coreográficos)	
Lugar-espacio	Pasto-Nariño	
Técnica aplicada	Observación y participación	
Descripción de actividades		Consideraciones interpretativas
Canto a la Tierra		
• Participación de colectivos coreográficos. • Presentación de coreografías. • Representación de diferentes temáticas culturales del departamento de Nariño.		Colectivo coreográfico Ciudad de Pasto <i>"Aromas de carnaval"</i> ❖ La cafetera de madera Colectivo coreográfico de la Misma Tierra Ciudadela de Pasto <i>"Somos semillas guardianes de vida"</i> ❖ semillas Colectivo coreográfico Fundación cultural Killacinga lo que somos <i>"Remembranza de una navidad negra"</i> ❖ La navidad negra Colectivo coreográfico Fundación cultural Sindamanoy <i>"Fiesta en Enero"</i> ❖ La fiesta en el carnaval Colectivo coreográfico Fundación Cultural Indoamericanto <i>"Uramba, rutas de libertad"</i> ❖ Alusión a la afrocolombianidad Colectivo coreográfico Fundación Cultural Ayawaska <i>"Nariño, puerta mágica del sur"</i> ❖ Colectivo coreográfico Corporación Artística Cultural y Deportiva Proyección Goretti <i>"Sinchi Warmi (Mujer fuerte)"</i> ❖ La figura de la mujer en el Carnaval Colectivo coreográfico Danzantes del Cerrillo – Yupaychay <i>"Pagamento a los Dioses"</i> ❖ Colectivo coreográfico Cantar de los Andes

	<i>“Ankumal Antupue, camino del hombre espiritual en el mundo de abajo”</i> 10. Colectivo artístico Agualongo ❖ Maestro Zambrano
--	--

Anexo 6

Instrumento de recolección:		Diario de Campo	
Actividad	Observación	Fecha: 4 de enero del 2023	
Investigador/observador	- Dayra Natalia Josa López - Emily Vanessa Meneses		
Temática	Familia Castañeda		
Lugar-espacio	Pasto-Nariño		
Técnica aplicada	Observación y participación		
Descripción de actividades		Consideraciones interpretativas	
Familia Castañeda			
11. Participación de habitantes de los corregimientos del municipio de Pasto. 12. Representación de diferentes temáticas culturales.		1. La siembra 2. La casa de Teja 3. Amantes del Carnaval - Primer Reina popular del Carnaval 1939 4. Pie de ánima - La armada del castillo en las fiestas de San Juan en Obonuco años 30 5. Renacer Andino Catambuco - Las beatas y los cusillos en la Senda 6. Teatro Traga Luz - La llegada de la familia Castañeda 7. Colectivo Creativo Villaviciosa - La Alsacia 8. Bletlemita - Añoranzas de mi Carnaval 1930 9. Mi eterna morada - Dulces recuerdos	

Anexo 7

Instrumento de recolección:	Diario de Campo
-----------------------------	-----------------

Actividad	Observación	Fecha: 5 de enero del 2023
Investigador/observador	• Dayra Natalia Josa López • Emily Vanessa Meneses	
Temática	Día de Negros	
Lugar-espacio	Pasto-Nariño	
Técnica aplicada	Observación y participación	
Descripción de actividades		Consideraciones interpretativas
Día de Negros		
❖ Conmemoración del juego de Negritos.		1. El juego 2. El cosmético negro 3. La marimba 4. La memoria 5. La mujer afro 6. El día de descanso de los esclavos. 7. El peinado afro 8. La pañoleta 9. El atuendo del que hicieron uso los participantes en la plaza. 10. Canciones por parte de la Agrupación Cultural Semilleros Artísticos del Pacífico de Tumaco. 11. La Memoria del muerto (relato de Carlos Rodríguez)

Anexo 8

Instrumento de recolección:		Diario de Campo
Actividad	Observación	Fecha: 6 de enero del 2023
Investigador/observador	• Dayra Natalia Josa López • Emily Vanessa Meneses	
Temática	Día de Blancos (desfile magno)	
Lugar-espacio	Pasto-Nariño	
Técnica aplicada	Observación y participación	

Descripción de actividades	Consideraciones interpretativas
Día de Blancos (desfile magno)	
❖ El 6 de enero es considerado como el día magno del Carnaval de Negros Y Blancos, se hace la presentación de murgas, disfraces individuales, carrozas no motorizadas y carrozas motorizadas. Principalmente se alude a diferentes temáticas culturales, como también se demuestra la preocupación por la sociedad representando temas cotidianos, ambientales, políticos y comportamentales del ser humano.	1. La figura de la mujer en las manifestaciones artísticas. 2. Descripción del paisaje de Pasto. 3. Mario Rodríguez- cantautor, poeta nariñense. 4. La feria de las flores en el carnaval-carnaval inclusivo y diverso. 5. El templo de las lajas 6. Cultura afro 7. La esclavitud 8. El sol y la luna- El yagé 9. Entre danzas y zampoñas. 10. Los petroglifos 11. Carroza "Inmortal" Autor: José Vicente Revelo 12. Carroza "Sabiduría" Autor: Alberto Hernán Delgado 13. Carroza "Pachamama" Autor: Javier Hernando Calvache 14. Traje individual "El Guardián" Autor: Oscar Yovanny Ascuntar 15. Traje individual "Epifanía Chamánica" Autor: Heidy Natalia Carmona 16. Comparsa "Legado Ancestral" autor: Anthony Mateo Zarama Santacruz 17. Comparsa "los dioses del inca" autor: Jairo Andrés Díaz Yarpaz 18. El león 19. El cuy 20. La alegría inmersa en las distintas representaciones artísticas.

15.2 Tomas fotográficas

Anexo 9

Instrumento de recolección:		Dispositivo móvil con cámara
Actividad	Observación	Fecha: 2 de enero del 2023
Autoras	• Dayra Natalia Josa López • Emily Vanessa Meneses	
Temática	Homenaje a la virgen de las Mercedes-Carnavalito	

Lugar-espacio	Pasto-Nariño
Técnica aplicada	Tomas fotográficas
Descripción de la fotografía	Fotografía
Imagen de la virgen de las Mercedes	
Ofrendas a la virgen de las Mercedes.	
"Mi Nariño" tierra de mitos y leyendas.	

Comparsa "voces del galeras"	
Escuela de formación "Guardianes del Carnaval"	
Disfraz individual "El milagro en las aguas del rio Guaitara"	
Disfraz individual "El oso de anteojos" Carrocita "el carro de la otra vida"	

	
Urcunina sorpresa carnalera de mi plaza potrerillo	
Bailando, bailando y con mi cuy gozando en el carnaval	
Comparsa Riqueza natural inmersa en el Carnaval	

Anexo 10

Instrumento de recolección:		Dispositivo móvil con cámara	
Actividad	Observación	Fecha: 3 de enero del 2023	
Investigador/observador	- Dayra Natalia Josa López - Emily Vanessa Meneses		
Temática	Desfile Canto a la Tierra (colectivos coreográficos)		
Lugar-espacio	Pasto-Nariño		
Técnica aplicada	Tomas fotográficas		
Descripción de la fotografía		Fotografía	
Fundación cultural Killacinga lo que somos COLECTIVO COREOGRAFICO			
“El Camino del Bastón” Corporación cultural zarandearte			

Aromas del Carnaval	
Fundación cultural Amaru "Catarsis"	
Fundación colectivo artístico Agualongo Zambrano, "Arte y magia en el carnaval"	
Fundación cultural de la misma tierra ciudadela de Pasto Somos semillas guardianes de la vida	

Fundación cultural Raza Libertad Chasquis "mensajeros en el tiempo"	
Yupaychay-Pagamento a los dioses Colectivo coreográfico Danzantes del Cerrillo	
Fundación cultural Sindamanoy "Fiesta en enero"	
Fundación Cultural Indoamericanito Uramba, rutas de Libertad	

Instrumento de recolección:		Dispositivo móvil con cámara	
Actividad	Observación	Fecha: 6 de enero del 2023	
Investigador/observador	- Dayra Natalia Josa López - Emily Vanessa Meneses		
Temática	Desfile Magno		
Lugar-espacio	Pasto-Nariño		
Técnica aplicada	Tomas fotográficas		
Descripción de la fotografía		Fotografía	
Autor: Homero Saavedra Nombre: Maravelly el barco fantástico			
Autor: Freddy Gómez Nombre: Yagé conexión espiritual			

Autor: Edwin Fernando Ramos "La perla del pacífico"	
Carroza Inmortal	
Carroza Inmortal	
Autor: Alberto Hernán Delgado Martínez Propuesta: "Sabiduría" Fuente fotográfica: Corpocarnaval	corpo carnaval 

Autor: Javier Hernando Calvache "Pachamama"	
Autor: Edwin Ramos Nombre: La perla del pacífico	

15.3 Búsqueda de fuentes secundarias para recolección de fotografías

Anexo 12

Instrumento de recolección:		Sitio web institucional
Actividad	Recolección de fotografías	Fecha: de enero del 2023
Autor Corporativo	Corpocarnaval	
Temática	Carnavalito	
Lugar-espacio	Pasto-Nariño	
Técnica aplicada	Búsqueda de fuentes secundarias de tomas fotográficas	
Descripción de la fotografía		Fotografía

Autor: Valery Fernanda Minaya Nombre: Tierra grande	
Autor: Secretaría de Bienestar Social Mesa de participación de niños, niñas y adolescentes "Voces del Galeras" Nombre: Poder del amor	
	
Autor: Guardianes del Carnaval Nombre: Terruño de vida	

Autor: Fundación Guardianes del Carnaval Nombre: Nariño Multidiverso	
Autor: Emmanuel Camacho Nombre El espíritu del Carnavalito	
Autor: Andrés Camilo Saavedra Nombre: El baile del esqueleto en el Carnavalito	
Autor: Esthefany Daniela Andrade Nombre: Sin hilos soy feliz	

Autor: Colegio San Francisco Javier - Disfraz individual Nombre: Mágico resurgir en el sur	
Autor: Colegio San Francisco Javier - Comparsa Nombre: Mágico resurgir en el sur	
Autor: Jefferson Gabriel Morales Nombre: Señor de la luna	
Autor: Laura Valeria Bolaños Nombre: América India	

Autor: Lizeth Sofia Salazar Nombre: El milagro en las aguas del río Guaitara	
Autor: Violeta Rodríguez Nombre: Ukumari (Oso de anteojos)	
Autor: María Isabela Criollo Nombre: Magia y alegría en el Carnaval	
Autor: Angie Juliana Benavides Nombre: Sorpresa carnavalera de mi plaza potrerillo	
Autor: Dilan Santiago Gantiva Nombre: Semillitas de mi plaza potrerillo, frutos de amor y paz	

Autor: Mayra Juranny Bastidas Nombre: Semillitas de mi plaza potrerillo, frutos de amor y paz - Carrocita	
Autor: Fundación por un mañana mejor para todos - Murguita Nombre: Celebrando el retorno al carnavalito	
Autor: Daniela Sofia Carlosi Nombre: Colibriando en el Carnaval	
Autor: Colegio San Francisco Javier - Colectivo coreográfico Nombre: Mágico resurgir en el sur	
Autor: Jhonatan David Delgado Nombre: Bailando, bailando y con mi cuy gozando en el Carnaval	

Autor: Fundación Guardianes de Identidad - Colectivo coreográfico Nombre: Felices y sonrientes por el medio ambiente	
Autor: Samuel Alejandro Noguera Nombre: De mi vereda al Carnavalito	
Autor: Emily Saray Josa Nombre: Riqueza natural	
Autor: Asociación Banda Escuela de Música Nombre: Magia encanta el Carnaval	
Autor: Johan Alexander Guevara Nombre: De Catambuco al Carnavalito el quinde danzante	

Autor: Danna Ailyn Ruano Nombre: Al son del Carnaval	
Autor: Instituto Champagnat Nombre: Pasto ciudad de encanto	
Autor: Yeraí Jacobo Achicanoy Nombre: Bailando, bailando con las comparsas tradicionales de Obonuco	
Autor: Jesús Manuel Salazar Nombre: Encantando el Carnavalito	
Autor: Daniela Sofía Mora Nombre: El sol que nace	

Autor: María Ángel Rodríguez Nombre: Tríos discos Pasto	
Autor: Emilia Francesca Narváez Nombre: El fortín del sur	
Autor: Fundación Cultural Musurunakuna Nombre: Del cebadal solo queda el recuerdo	
Autor: Valeria Narváez Nombre: Tierra de mitos y leyendas	
Autor: Valery Camila Cuasquer Nombre: El agua naturaleza viva	

Autor: Juan Pablo Botina Nombre: Mi sueño una fantasía	 A group of children dressed as Mario Bros characters, including Mario and Luigi, are walking in a parade on a city street. They are wearing their iconic red hats and blue overalls. In the background, a float with a large Mario head is visible. The logo "corpo carnaval" is in the bottom right corner.	
Autor: David Fabián Chirán Nombre: Locomanía	 A group of children in colorful, multi-colored costumes are walking in a parade. They are holding small flags and banners. The logo "corpo carnaval" is in the bottom right corner.	 A group of children in pink and white costumes are walking in a parade. They are holding small flags and banners. The logo "corpo carnaval" is in the bottom right corner.
Autor: Abby Alejandra Goyes - Isabella Sofia Goyes Nombre: Cabalgando fantasías	 A group of children are riding on a large, colorful float shaped like a horse. The float is decorated with various patterns and colors. The logo "corpo carnaval" is in the bottom right corner.	
Autor: Nicolás Alexander Ortega Nombre: Encuentro de saberes	 A group of children in witch costumes are walking in a parade. They are holding a banner that says "ENCUENTRO DE SABERES". The logo "corpo carnaval" is in the bottom right corner.	

Autor: Carlos Enrique Guerrón Nombre: El tren de la vida	
Autor: Sara Valentina Torres Nombre: Retorno de la alegría y el colorido en el Carnavalito	
Autor: Institución Educativa Municipal Nombre: La antigüedad de los días	
Autor: Edwar Alexander Tulcán Nombre: El carro de la otra vida	
Autor: Lizeth Daniela López Nombre: Cuentos de los hermanos Grimm	

Autor: Institución Educativa Municipal Técnico Industrial Nombre: El llanto del Guaitara	
Autor: José David Solarte Nombre: Sueños de mi niñez	
Autor: Institución educativa Ciudad de Pasto Nombre: Sentimiento andino	

Anexo 13

Instrumento de recolección:		Sitio web institucional
Actividad	Búsqueda de fuentes secundarias	Fecha: 3 de enero del 2023
Autor corporativo	Corpocarnaval	
Temática	Canto a la tierra	

Lugar-espacio	Pasto-Nariño
Técnica aplicada	Búsqueda de fuentes secundarias para recolección de fotografías.
Descripción de la fotografía	Fotografía
Autor: Fundación Colectivo Artístico Agualongo - Zambrano Nombre: Arte y Magia en el Carnaval	
Autor: Fundación Cultural de la Misma Tierra Ciudadela de Pasto Nombre: Somos semillas guardianes de la vida	
Autor: Fundación Cultural Raza Libertad - Chasquis Nombre: Mensajeros del tiempo	

Autor: Corporación Cultural Zarandearte - Kamshik Nombre: El camino del bastón	
Autor: Fundación Cultural Ciudad de Pasto Nombre: Aromas de Carnaval	
Autor: Danzantes del Cerrillo - Yupaychay Nombre: Pagamento a los Dioses	
Autor: Fundación Cultural Amaru Nombre: Catarsis	

	
Autor: Fundación Cultural Sindamanoy Nombre: Kamay Raymi (Fiesta en enero)	
Nombre: Corporación Artística Cultural y Deportiva Proyección Goretti Nombre: Sinchi Warmi (Mujer fuerte)	
Autor: Fundación Cultural Ayawaska Nombre: Nariño, puerta mágica del sur	
Autor: Cantar de los Andes Nombre: Ankumal Antupue, camino del hombre espiritual en el mundo de abajo	

Autor: Fundación Cultural Indoamericano Nombre: Uramba, rutas de libertad	
Colectivo Reina del Carnaval	

Anexo 14

Instrumento de recolección:		Sitio web institucional	
Actividad	Observación	Fecha:4 de enero del 2023	
Autor corporativo	Corpocarnaval		
Temática	Llegada de la familia Castañeda		
Lugar-espacio	Pasto-Nariño		
Técnica aplicada	Búsqueda de fuentes secundarias para recolección de fotografías.		
Descripción de la fotografía		Fotografía	
Reina del Carnaval			

Teatro Traga Luz - La llegada de la familia Castañeda



Universidad de Nariño - Carnavales de la década de los 30 del siglo XX



Colectivo Creativo Villaviciosa - La Alsacia



Bletlemita - Añoranzas de mi Carnaval 1930	
Amantes del Carnaval - Primer Reina popular del Carnaval 1939	
Pie de ánima - La armada del castillo en las fiestas de San Juan en Obonuco años 30	
Renacer Andino Catambuco - Las beatas y los cusillos en la Senda	

Unicatónica del Sur - Tengo una vaca lechera y no es una vaca cualquiera



Palo de Agua - Homenaje a nuestras raíces nariñenses



Mi eterna morada - Dulces recuerdos



La cuadrilla de Mojigangas - Danzantes ancestrales de Obonuco años 30	
Surcunina - Truchas y canoas sobrevolando las tradiciones encaneñas	
Tres Lunas - Rol de las mujeres nariñenses en la década de los 30	
Club Rotaract Pasto - Guerreros volcánicos camino al Amazonas	

	
La Laguna Pejendino - Resguardo de la laguna pejendino 1930	
Junta de Acción Comunal Alto San Pedro - Qué viva el enteje una tradición perdida	
Achichucas Achichay - Dar por dar, sin recibir ni esperar	

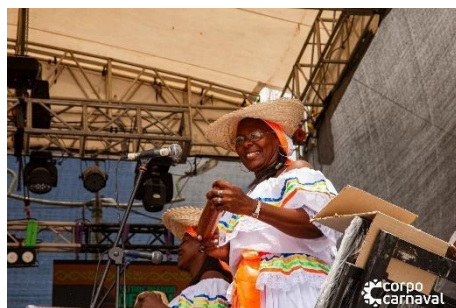
Grupo cultural de Obonuco - La minga de mi pueblo



Danzantes del Carnaval - Alboroto en la calle angosta



Anexo 15

Instrumento de recolección:		Sitio web institucional	
Actividad	Búsqueda de fuentes secundarias	Fecha: 5 de enero del 2023	
Autor corporativo	Corpocarnaval		
Temática	Dia de negros		
Lugar-espacio	Pasto-Nariño		
Técnica aplicada	Búsqueda de fuentes secundarias para recolección de fotografías.		
Descripción de la fotografía		Fotografía	
Plaza del Carnaval			
Plaza del Carnaval			
Plaza del Carnaval			

Plaza del Carnaval	 A group of musicians wearing yellow shirts and straw hats are performing on a stage. One man in the foreground is singing into a microphone. A logo for 'corpo carnaval' is visible in the bottom right corner.
Comuna 1	 A group of dancers in colorful, multi-layered costumes are performing on a stage. They are wearing white skirts and colorful tops. A logo for 'corpo carnaval' is visible in the bottom right corner.
Comuna 3	 A large group of people, including children and adults, are posing for a group photo on a street. They are wearing various costumes and hats. A logo for 'corpo carnaval' is visible in the bottom right corner.
Comuna 6	 Two photos showing carnival activities in Comuna 6. The top photo shows three people in costumes, including a man in a top hat and a woman in a floral dress, posing for a photo. The bottom photo shows a group of dancers in colorful costumes performing on a street. A logo for 'corpo carnaval' is visible in the bottom right corner of both photos.

	
Comuna 12	
Soy Negro soy Carnaval	
Mayimbe Orquesta - Plaza del Carnaval	

La 33 - Plaza de Nariño	
Herencia de Timbiquí - Plaza del Carnaval	

Anexo 16

Instrumento de recolección:		Sitio web institucional	
Actividad	Observación		Fecha: 6 de enero del 2023
Autor corporativo	Corpocarnaval		
Temática	Desfile Magno		
Lugar-espacio	Pasto-Nariño		
Técnica aplicada	Búsqueda de fuentes secundarias para recolección de fotografías.		
Descripción de la fotografía		Fotografía	
Autor: Oscar Ascuntar Nombre: El guardián			

Autor: Eduardo Arteaga
Nombre: Kawsay Muchuy



Autor: Jessica Ceron
Nombre: Contagiando alegría en el Carnaval



Autor: Jesús Bastidas
Nombre: A'ho



Autor: Jairo Zamudio
Nombre: Erupción Multicolor



Autor: William Benavides Nombre: El duende alegre en Carnaval	
Autor: Flabio Velásquez Nombre: El saqueador	
Autor: Neyder Insuasty Nombre: Amanecer	
Autor: Fabio Argoty Nombre: Meciendo el Carnaval	
Autor: Ricardo Maigual Nombre: Nariño la magia del sur	

Autor: Cristhian Zarama Nombre: Chaitan	
Autor: Servio Revelo Nombre: Panaderos y panaderitas se gozan el Carnaval	
Autor: Álvaro Romero Nombre: Guardián del sur	
Autor: Guillermo Guerrero Nombre: Juego de Libertad	
Autor: José Burbano Nombre: La pisguita un giro mágico en el Carnaval	

Autor: Jesús Romo
Nombre: Locura sureña



Autor: German Yépez
Nombre: ¡Que loco has vuelto Carnaval!



Autor: Byron Jiménez
Nombre: Murgassic park evolución Carnaval



Autor: Sandra Meneses
Nombre: Leyenda de una tierra de colores



Autor: Juan Carlos Rosero Nombre: Pasto, identidad y festejo	
Autor: Nohemí Botina Nombre: Los Zarcillejos	
Autor: Johnny Cabrera Nombre: Yachak Sacha	
Autor: Flavio Achicanoy Nombre: Locura en Carnaval	 

Autor: Alfonso Rosero
Nombre: Vuelve la alegría, la música y el color



Autor: Ricardo Villota
Nombre: Oráculo



Autor: Daniel Urbano
Nombre: Sacra



Autor: Jesús Tulcán
Nombre: Los atrapasureños en el Valle de Atriz



Autor: Danilo Guerrero Nombre: Sortilegio	
Autor: Carlos Achicanoy Nombre: Diáspora	 
Autor: José Narváez Nombre: Cora - son - sureño	
Autor: Heidy Carmona Nombre: Epifanía chamánica	

Autor: Fabio Martínez Nombre: Espíritus danzantes, memoria ancestral	
Autor: Yanira Ruano Nombre: Son del carajo	
Autor: Lucy Figueroa Nombre: Guardianas del poder	 
Autor: Luis Gómez Nombre: Amazonas corazón del mundo corazón del Carnaval	

Autor: Oscar Benavides
Nombre: No se nace en vano a los pies de un volcán



Autor: Diego Pianda
Nombre: Danzantes del papial



Autor: Edgar Juajinoy
Nombre: Con sabrosura se compone esta locura



Autor: José Buchely
Nombre: Ricos y famosos gozan en el Carnaval



Autor: José Bravo
Nombre: Taita Q'usñi



Autor: Franco Martínez
Nombre: Achalay fantástico arlequín mestizo al son del quisindi quindi



Autor: Rosario Guastumal
Nombre: Ensoñación de Carnaval



Autor: Cristian Luna
Nombre: La tulpa



	
Autor: Luis López Nombre: Nada ni nadie nos extinguirá	
Autor: Guillermo Caicedo Nombre: Herederos de la cordillera	
Autor: Heiman Jurado Nombre: Arte, color y Carnaval	 

Autor: Luis Yaqueno Nombre: Miranchurito colorido y encanto de mi tierra	
Autor: Leider Salcedo Nombre: Refugio	
Autor: Nelson Martínez Nombre: Donde pasarla bien es portarse mal	 
Autor: Henry portilla Nombre: Miranchurito carnavalero	

Autor: Diego Barrera Nombre: Los colores del alma	
Autor: Freddy Gómez Nombre: Yagé conexión espiritual	 
Autor: José Francisco Jojoa Nombre: El tiempo no se detiene, el Carnaval debe continuar	
Autor: Silvio Castro Nombre: La magia del juego	

	
Autor: José Mauricio Guerrero Nombre: Shaquiñan	
Autor: José Luis Ortega Nombre: ¡Y los bufones vuelven pisando fuerte!	
Autor: Gilberto Caicedo Nombre: Naturalmente Carnaval	
Autor: Freddy Melo Nombre: Yagé un viaje espiritual	

	
Autor: Ramiro Sotto Nombre: La última teja	 
Autor: Ángel María Ruano Nombre: Fiesta mama quilla	
Autor: Adriana Guevara Nombre: A mi no me dejan plantado	

Autor: Oscar Ruano Nombre: Carnaval a la vista un pregón de magia alegría y color	
Autor: Diego Marryson Nombre: Desde la tierra	
Autor: Francisco Ramírez Nombre: El tanque de la fantasía	
Autor: Wilson Josa Nombre: Empoderadas	
Autor: Homero Saavedra Nombre: Maravelly el barco fantástico	

Autor: Over Castillo Nombre: Me voy pal sur	
Autor: Edwin Jiménez Nombre: Mi pisguita	
Autor: John Córdoba Nombre: Nariño tierra de artistas	
Autor: Mario Fernando Ayte Nombre: Tejido el Carnaval	
Autor: Héctor Oviedo Nombre: Camino carnaval	

	
Autor: Luis Alberto Erazo Nombre: Colorín colorán pincel	
Autor: José Alirio Obando Nombre: De vuelta al Carnaval	
Autor: Michael Delgado Nombre: El circo de la vida	 

Autor: Servio Tulio Carvajal
Nombre: El galeón San José



Autor: Celso Erazo
Nombre: El remedio Yagé



Autor: Jorge Freyre
Nombre: Espantando el Carnaval



Autor: Jairo Barrera
Nombre: Guaneña



	
Autor: José Vicente Revelo Nombre: Inmortal	 
Autor: Edwin Ramos Nombre: La perla del pacífico	 

Autor: Felipe Erazo
Nombre: Loco Carnaval



Autor: Albert Toro
Nombre: Madre selva dulce hogar



Nombre: Sacrilegio



Autor: Javier Calvache
Nombre: Pachamama



Autor: Alberto Delgado
Nombre: Sabiduría



Autor: Holman Cabrera
Nombre: Tierra mía



Autor: Oscar Chicaiza
Nombre: Va-monos al Carnaval



Autor: Carlos Mena
Nombre: Vendedor de ilusiones

